

МИР ШВЕЙНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Промышленные швейные машины 2017



Добро пожаловать в мир швейных технологий



Die Welt der Nähtechnik ist in einem stetigen Wandel. Die Digitalisierung der industriellen Fertigung bringt neue Chancen und Herausforderungen. Dürkopp Adler hat sich zum Ziel gesetzt, für Sie diese neuen Möglichkeiten mit unserem großartigen Pioniergeist zu erschließen.

Bei der Fertigung von Polster- und Autositzbezügen sowie Technischen Textilien gilt unsere M-TYPE Baureihe schon lange als Maßstab. Mit der neue Variante M-TYPE PREMIUM werden modernste Industrie 4.0-Lösungen möglich, mit denen Sie Ihre Produktion über das Internet zentral steuern und optimieren können.

Vernetzbare CNC-Lösungen, die H-TYPE Baureihe für schwerste Materialien und unzählige Erfindungen haben unseren Ruf als Schrittmacher in der Nähtechnik gefestigt. Wir versprechen Ihnen, dass die Marke Dürkopp Adler auch in Zukunft für die qualitativ hochwertigsten, innovativsten und produktivsten Produkte und kompetente Beratung stehen wird.

Der vorliegende Katalog bietet Ihnen einen Überblick über das aktuelle Maschinenprogramm von Dürkopp Adler für alle Bereiche des Nähens mit dicken Fäden und schweren Materialien. Lassen Sie sich beim Durchlesen inspirieren und sprechen Sie uns an. Unsere Vertriebs- und Servicemitarbeiter rund um den Globus stehen für Sie bereit!

Ihr

Thomas Brinkhoff
Leiter Marketing

Bernd Bräuer
Leiter Vertrieb

The world of sewing technology is undergoing constant change. The digitization of the industrial production offers new chances and challenges. Dürkopp Adler has set itself the objective of opening up these new possibilities for you with our great pioneering spirit.

With regard to the production of upholstery and car seat covers as well as technical textiles our M-TYPE series has been considered as benchmark for a long time already. The new variant M-TYPE PREMIUM allows state-of-the-art industry 4.0 solutions enabling you to control and optimize your production centrally via the internet.

Network compatible CNC solutions, the H-TYPE series for very heavy-weight materials and countless inventions have consolidated our reputation as the trendsetter in the sewing technology. We promise you that the brand Dürkopp Adler will also in future stand for products of maximum quality, innovation and productivity as well as competent consulting.

This catalogue offers you an overview of the current Dürkopp Adler machine range for all sewing applications with thick threads and heavy-weight materials. Be inspired when reading the catalogue and do not hesitate to contact us. Our sales and service staff around the globe is always at your disposal.

Yours sincerely!

Thomas Brinkhoff
Director of Marketing

Bernd Bräuer
Director of Sales

Мир швейных технологий постоянно меняется. Оцифровка промышленного производства дает новые шансы и требования. Компания Duerkopp Adler поставила перед собой цель открыть для Вас новые возможности благодаря своему большому новаторскому духу.

Наша линейка машин M-TYPE долгое время считается эталоном для изготовления автомобильных сидений и мягкой мебели, а также при обработке технического текстиля. Новая версия M-TYPE PREMIUM дает возможность работать в современной промышленной системе 4.0, благодаря чему Вы можете управлять Вашим производством и оптимизировать его централизованно через интернет.

ЧПУ решения, совместимые с сетью, линейка машин H-TYPE для тяжелых материалов и бесчисленное количество изобретений укрепили нашу репутацию новатора швейных технологий. Мы обещаем Вам, что марка Duerkopp Adler также и в будущем будет означать продукцию максимального качества, инноваций и производительности, а также компетентной консультации.

В данном каталоге представлен обзор актуальной программы оборудования Duerkopp Adler всех областей для шитья тяжелых материалов толстыми нитками. Получайте вдохновение во время чтения и обращайтесь к нам. Наша команда из отдела продаж и сервиса в Вашем распоряжении по всему миру!

С уважением,

Thomas Brinkhoff
Руководитель
отдела маркетинга

Bernd Bräuer
Руководитель
отдела продаж

Программа промышленных швейных машин

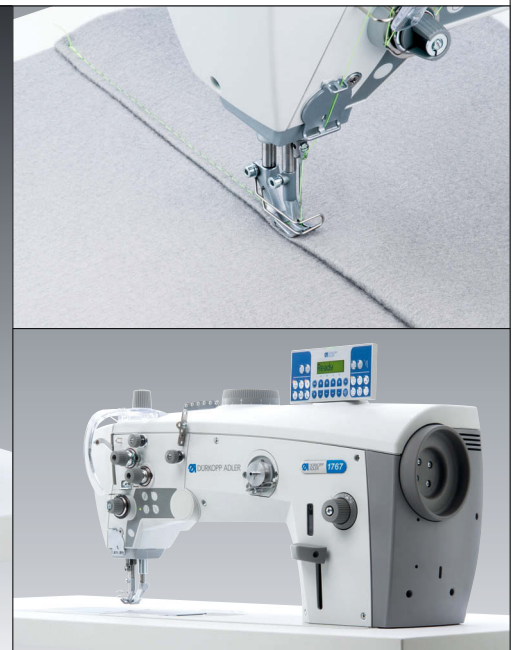
Industrielle mittelschwere Flachbettmaschinen	3 – 32
Industrial medium heavy duty flat bed machines	
Промышленные машины с плоской платформой для среднетяжелых материалов	
Industrielle mittelschwere Säulenmaschinen	33 – 43
Industrial medium heavy duty post bed machines	
Промышленные машины с колонковой платформой для среднетяжелых материалов	
Industrielle mittelschwere Freiarmmaschinen	45 – 56
Industrial medium heavy duty cylinder arm machines	
Промышленные машины с цилиндрической платформой для среднетяжелых материалов	
Gestaltete Näharbeitsplätze	57 – 63
Engineered sewing stations	
Оснащенные рабочие места	
Industrielle mittelschwere Radtransportmaschinen	65 – 72
Industrial medium heavy duty wheel feed machines	
Промышленные машины с роликовым транспортером для среднетяжелых материалов	
Industrielle mittelschwere Kettenstichmaschinen	73 – 77
Industrial medium heavy duty chainstitch machines	
Промышленные машины цепного стежка для среднетяжелых материалов	
Industrielle Maschinen für schwere Anwendungen	79 – 85
Industrial heavy duty machines	
Промышленные машины для тяжелых материалов	
Greifer- und Spulen-Technologie	88
Hook and bobbin technology	
Технологии челнока и шпули	
Service / Service / Сервис	90
Parts / Parts / Запасные части	91
Symbole / Symbols / Символы	92
Your partner / Ваши партнеры	94
Inhalt sortiert nach Maschinenklassen	96
Contents according machine classes	
Содержание согласно классов машин	



Промышленные машины с плоской платформой



1767-180142	4
1767-180145	5
1767-280142	6
667-180030	7
667-180132	8
667-180332	9
667-180912 PREMIUM	10
827-260122-M	11
867-190040-M	12
867-190322-M	13
867-190342-M	14
867-190145-M	15
867-190445-M	16
867-290322-M	17
867-392342-M (LG)	18
867-393342-M (VF)	19
867-394342-M (AE)	20
867-490322-M	21
867-190922-M PREMIUM	22
867-190929-M PREMIUM	23
867-190942-M PREMIUM	24
867-190945-M PREMIUM	25
867-190040-70-M	26
867-290322-70-M	27
867-290342-70-M	28
H867-190362	29
H867-290362	30
H867-190362-70	31
H867-290362-70	32



Einnadel-Doppelstepstich-Flachbettmaschine mit XXL-Vertikalgreifer – für maximale Kosteneffizienz

- Geringe Kosten für den Produktlebenszyklus durch hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Integrierter Nähtrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- XXL-Greifer für eine gesteigerte Produktivität (70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer)
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 350 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe max. 20 mm

Single needle flat bed lockstitch machine with XXL vertical hook – for maximum cost efficiency

- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Integrated sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hook (70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook)
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Sewing foot lift up to 20 mm max. facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- Large clearance (350 mm wide and 125 mm high)

Typical field of application

Universal sewing operations for medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 20 mm

Одноигольная машина двойного челночного стежка с вертикальным челноком XXL – для максимальной эффективности затрат

- Небольшие затраты на обслуживание за счет большой надежности и срока службы
- Интегрированный швейный привод с блоком управления „DAC classic“, и пультом управления „OP1000“
- Мощная система транспорта с нижним, игольным и верхним транспортером
- Челнок XXL для увеличения производительности (запас нити на шпуле увеличен на 70%)
- Высокая продуктивность за счет автоматических функций обрезки нити, закрепки и пневматического подъема лапки
- Максимальный подъем лапки 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы до 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Большой вылет рукава (ширина 350 мм x высота 125 мм)

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. проход под лапкой 20 мм





1767-180145



Einnadel-Doppelsteppstich-Flachbettmaschine mit XXL-Vertikalgreifer und Kurz-Fadenabschneider – für maximale Kosteneffizienz

- Geringe Kosten für den Produktlebenszyklus durch hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Integrierter Nähtrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- XXL-Greifer für eine gesteigerte Produktivität (70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer)
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Kurz-Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneum. Nähfußlüftung
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 350 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten in der Automobilindustrie, im Wohnpolsterbereich und bei Technischen Textilien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe max. 20 mm

Single needle flat bed lockstitch machine with XXL vertical hook and short thread trimmer – for maximum cost efficiency

- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Integrated sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hook (70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook)
- High efficiency owing to automatic functions like short thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Sewing foot lift up to 20 mm max. facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- Large clearance (350 mm wide and 125 mm high)

Typical field of application

Universal sewing operations in the automotive industry as well as in the field of home upholstery and technical textiles

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 20 mm

Одноигольная машина двойного челночного стежка с вертикальным челноком XXL и короткой обрезкой нити

- Небольшие затраты на обслуживание за счет большой надежности и срока службы
- Интегрированный швейный привод с блоком управления „DAC classic“ и пультом управления „OP1000“
- Мощная система транспорта с нижним, игольным и верхним транспортером
- Челнок XXL для увеличения производительности (запас нити на шпule увеличен на 70%)
- Высокая продуктивность за счет автоматических функций короткой обрезки нити, закрепки и пневматического подъема лапки
- Максимальный подъем лапки 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы до 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Большой вылет рукава (ширина 350 мм x высота 125 мм)

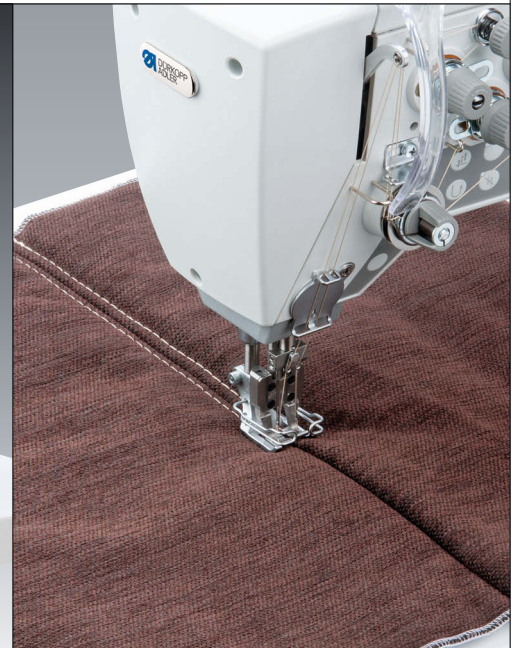
Типовое применение

Универсальные швейные операции в автомобильной промышленности, производстве мягкой мебели и обработке технического текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. проход под лапкой 20 мм





Zweinadel-Doppelstepstich-Flachbettmaschine mit XXL-Vertikalgreifern – für maximale Kosteneffizienz

- Geringe Kosten für den Produktlebenszyklus durch hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Integrierter Nähtrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- XXL-Greifer für eine gesteigerte Produktivität (70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer)
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Kurz-Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 350 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe

Typischer Einsatzbereich

Universelle Zweinadelapplikationen im mittel-schweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichtlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe max. 20 mm

Twin needle flat bed lockstitch machine with XXL vertical hooks – for maximum cost efficiency

- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Integrated sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hook (70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook)
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Sewing foot lift up to 20 mm max. facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- Large clearance (350 mm wide and 125 mm high)

Typical field of application

Universal twin-needle operations in the field of medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 20 mm

Двухигольная швейная машина двойного челночного стежка с плоской платформой вертикальными челноками XXL

- Небольшие затраты на обслуживание за счет большой надежности и срока службы
- Интегрированный швейный привод с блоком управления „DAC classic“, и пультом управления „OP1000“
- Мощная система транспорта с нижним, игольным и верхним транспортером
- Челноки XXL для высокой производительности (запас шпули увеличен на 70%)
- Высокая производительность за счет автоматических функций обрезки нити, закрепки и пневматического подъема лапки
- Максимальный проход под лапками 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных деталей
- Максимальная высота перетопы 9 мм позволяет уверенно проходить слои различной толщины
- Большой вылет рукава (ширина 350 мм x высота 125 мм)

Типовое применение

Универсальные швейные операции на двухигольной машине при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. проход под лапками 20 мм





Die M-TYPE Doppelsteppstich-Flachbettmaschine mit XXL-Horizontalgreifer in der ECO-Ausführung

- XXL-Horizontalgreifer und Nähkinematik für hohe Nahtqualität, sichere Stichbildung und festen Stichanzug bei Nähgarnstärken bis max. Nm 10/3
- Schlanker Nähkopf
- Großer Durchgangsraum von 335 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Hoher Obertransporthub ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Nähtrieb mit DAC eco Steuerung
- Auch mit L-Horizontalgreifer erhältlich (667-180010, Fadenstärke max. Nm 15/3)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im Bereich Wohnpolster, Raumausstattung und an Technischen Textilien sowie Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm

The M-TYPE lockstitch flat bed machine with XXL horizontal hook in ECO version

- XXL horizontal hook and sewing kinematics for high seam quality, secure and tight stitch formation with thread sizes up to max. Nm 10/3
- Slim sewing head
- The large clearance (335 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- The high top feed stroke allows a safe climbing over differently high material plies
- Sewing drive with DAC eco control
- Also available with horizontal L-hook (667-180010, max. thread size Nm 15/3)

Typical field of application

Universal sewing operations in the field of home upholstery, room decoration, technical textiles as well as leather goods

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE машина двойного челночного стежка с плоской платформой „ЕСО“ версии с горизонтальным челноком XXL

- Горизонтальный челнок XXL и швейная кинематика для высококачественного шва, надежный плотный стежок нитками до макс. Nm 10/3
- Узкая швейная головка
- Большой вылет рукава шириной 335 мм и высотой 125 мм облегчает работу с большими швейными деталями
- Большая высота хода верхнего транспортера позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Швейный привод с блоком управления "DAC" eco
- Возможно оснастить горизонтальным челноком L (667-180010, толщина нитки макс. Nm 15/3)

Типовое применение

Универсальные швейные операции в производстве мягкой мебели, оснащения помещений, обработке технического текстиля, в кожгалантерее

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин..
- Макс. высота перетопы 9 мм
- Макс. проход под лапкой 20 мм





Die M-TYPE Doppelsteppstich-Flachbettmaschine mit XXL-Horizontalgreifer in der CLASSIC Silverline-Ausführung

- XXL-Horizontalgreifer und Nähkinematik für hohe Nahtqualität, sichere Stichbildung und festen Stichanzug bei Nähgarnstärken bis max. Nm 10/3
- Schlanker Nähkopf
- Extrem hohe Nähfußlüftung
- Hoher Obertransporthub ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung
- Nähantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Auch mit L-Horizontalgreifer erhältlich (667-180112, Fadenstärke max. Nm 15/3)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im Bereich Wohnpolster, Raumausstattung und an Technischen Textilien sowie Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe max. 20 mm

The M-TYPE lockstitch flat bed machine with XXL horizontal hook in CLASSIC Silverline version

- XXL horizontal hook and sewing kinematics for high seam quality, secure and tight stitch formation with thread sizes up to max. Nm 10/3
- Slim sewing head
- Extremely high sewing foot lift
- The high top feed stroke allows a safe climbing over differently high material plies
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Also available with horizontal L-hook (667-180112, max. thread size Nm 15/3)

Typical field of application

Universal sewing operations in the field of home upholstery, room decoration, technical textiles as well as leather goods

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE машина двойного челночного стежка с плоской платформой CLASSIC Silverline версии с горизонтальным челноком XXL

- Горизонтальный челнок XXL и швейная кинематика для высококачественного шва, надежный и плотный стежок нитками до макс. Nm 10/3
- Узкая швейная головка
- Очень высокий подъем швейной лапки
- Большая высота хода верхнего транспортера позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической закрепки и пневматического подъема лапки
- Швейный привод с блоком управления "DAC" classic и пультом управления OP1000
- Возможно оснастить горизонтальным L челноком (667-180112, толщина ниток макс. Nm 15/3)

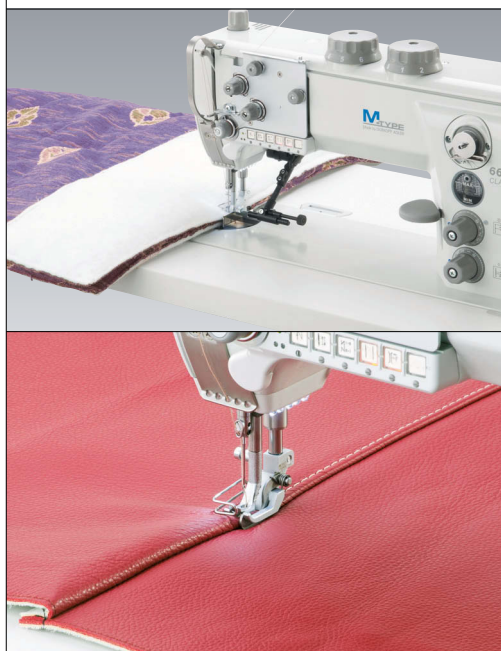
Типовое применение

Универсальные швейные операции в производстве мягкой мебели, оснащения помещений, обработке технического текстиля и кожгалантереи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. проход под лапкой 20 мм





Die M-TYPE Doppelsteppstich-Flachbettmaschine mit XXL-Horizontalgreifer in der CLASSIC Goldline-Ausführung

- XXL-Horizontalgreifer und Nähkinematik für hohe Nahtqualität, sichere Stichbildung und festen Stichanzug bei Nähgarnstärken bis max. Nm 10/3
- Großer Durchgangsraum von 335 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung sowie Zusatzfunktionen wie zweite integrierte Stichlänge, Zusatzfadenspannung und Hubschnellverstellung
- Nähantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Auch mit L-Horizontalgreifer erhältlich (667-180312, Fadenstärke max. Nm 15/3)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe der Nähfüße von max. 20 mm

The M-TYPE lockstitch flat bed machine with XXL horizontal hook in CLASSIC Goldline version

- XXL horizontal hook and sewing kinematics for high seam quality, secure and tight stitch formation with thread sizes up to max. Nm 10/3
- The large clearance (335 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift as well as additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Also available with horizontal L-hook (667-180312, max. thread size Nm 15/3)

Typical field of application

Universal sewing operations in the field of medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE машина двойного челночного стежка с плоской платформой CLASSIC Goldline версии с горизонтальным челноком XXL

- Горизонтальный челнок XXL и швейная кинематика для высококачественного шва, надежный и плотный стежок нитками до макс. Nm 10/3
- Большой вылет рукава шириной 335 мм и высотой 125 мм облегчает работу с большими швейными деталями
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической закрепки и пневматического подъема лапки, а также дополнительных функций как: интегрированная вторая длина стежка, дополнительная регулировка натяжения нити и быстрое переключение перетопы
- Швейный привод с блоком управления "DAC" classic и пультом управления OP1000
- Возможно оснастить горизонтальным L челноком (667-180312, толщина ниток макс. Nm 15/3)

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 9 мм
- Макс. проход под лапкой 20 мм





M-TYPE 667 PREMIUM – Die Flachbettmaschine mit Horizontalgreifer für reproduzierbare Nähte

- M-TYPE Oberteil der Klasse 667 PREMIUM mit programmierbaren Stелеlementen und bewährter Nähetechnik
- Anbaumotor mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup's) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Montagennähte im Bereich Wohnpolster, Raumausstattung, Technische Textilien und Lederwaren

M-TYPE 667 PREMIUM – The flat bed machine with horizontal hook for reproducible seams

- M-TYPE machine head 667 PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology
- Built-on motor with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible assembly seams in the field of home upholstery, interior decoration, technical textiles and leather goods

M-TYPE 667 PREMIUM – машина с плоской платформой с горизонтальным челноком для воспроизводимых швов

- Швейная головка M-TYPE класса 667 PREMIUM с программируемыми механизмами регулировки и проверенными швейными технологиями
- Встроенный мотор с блоком управления „DAC comfort“ и пультом управления OP 3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка управляется интегрированным шаговым мотором
- Программируемая высота перетопы управляется интегрированным шаговым мотором
- Программируемые прижим лапки и высота подъема лапки
- Определение толщины швейного материала
- Электронное позиционирование иглы за счет „Jog-Dial“
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или полных программ шва (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным интерфейсом для оператора для комфортного управления швейными параметрами

Типовое применение

Воспроизводимые монтажные швы в производстве мягкой мебели, оснащения помещений, обработке технического текстиля и в кожгалантерее





M-TYPE Nadeltransportmaschine SENSITIVE – der Spezialist für feines Nähgut

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Optimierte Nähkinematik für perfekte Nähergebnisse bei besonders feinen Nähmaterialien
- Spezielle Näheinrichtungen mit feiner Verzahnung oder ohne Verzahnung für abdruckfreien Materialtransport
- DLC- beschichtete Greifer für minimalen Ölbedarf an der Nähstelle (DLC = diamant-ähnlicher Kohlenstoff)
- Beschichtete Nadel- und Stoffdrückerstange für minimalen Ölbedarf im Nähkopf
- Beschichtete Greiferabdeckungen für bessere Material-Gleiteigenschaften während des Nähprozesses
- Automatische Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatische Nähfußlüftung
- Auch als 1-Nadel-Ausführung verfügbar

Typischer Einsatzbereich

Abstepparbeiten an besonders feinen Nähmaterialien wie z. B. Automobil Interieur oder Lederbekleidung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7 mm
- Nähfußlüftung max. 16 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.800 Stiche/Min.

M-TYPE needle feed machine SENSITIVE – the specialist for fine materials

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Optimized sewing kinematics for perfect sewing results when processing especially fine materials
- Special sewing equipment with fine toothing or without toothing for a material feed without any marks
- Hooks coated with diamond-like carbon for minimum oil consumption at the sewing point
- Coated needle bar and presser bar for minimum oil consumption in the machine head
- Coated hook covers for better material sliding properties during the sewing process
- Automatic basic functions like thread trimmer, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Also available as single-needle version

Typical field of application

Topstitching operations in particularly fine materials as e.g. car interiors or leather clothing

Performance features

- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing foot lift 16 mm
- Max. sewing speed 3,800 stitches/min.

M-TYPE – машина с игольным транспортом SENSITIVE – специа- лист для тонких материалов

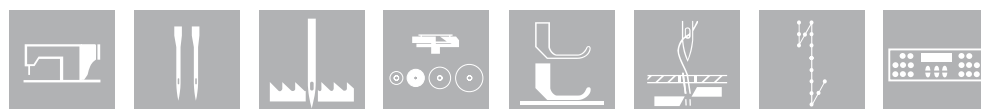
- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP 1000
- Оптимизированная швейная кинематика для превосходных результатов шитья, особенно на тонких материалах
- Специальная швейная оснастка с мелкими зубьями или без зубьев для транспортировки без следов на материале
- Челнок с DLC покрытием для минимального расхода масла (DLC = алмазоподобное углеродное покрытие)
- Иголоводитель и шток лапки с покрытием для минимального расхода масла в головке машины
- Задвижные пластины над челноками со специальным покрытием для легкого продвижения материала в процессе шитья
- Автоматические базовые функции: обрезка нити, автоматическая закрепка и пневматический подъем лапки
- Доступна также одноигольная версия машины

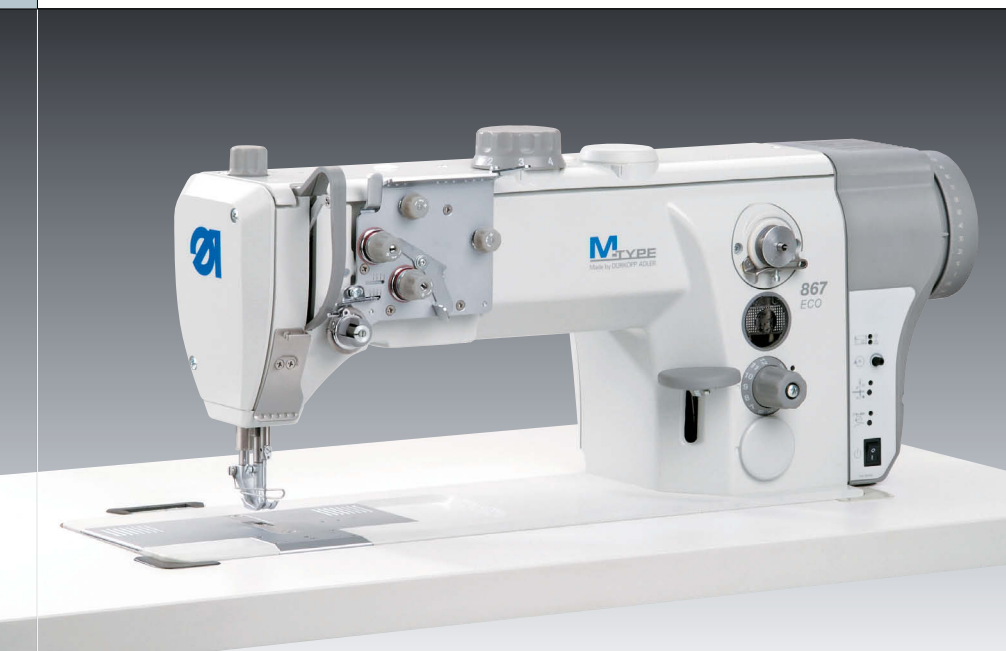
Типовое применение

Операции по отстрочке особенно на тонких материалах например: интерьер автомобиля или одежда из кожи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 7 мм
- Макс. проход под лапкой 16 мм
- Макс. скорость шитья 3800 стежков / мин.





M-TYPE 867-M ECO mit XXL-Greifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC eco M-TYPE Steuerung
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport garantiert störungs- und verschiebungs-freien Nähguttransport
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Hoher Obertransporthub bis max. 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Exzellente Einsicht auf die Nähstelle
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifens (70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer)
- Lückenloses Angebot von Näheinrichtungen, Apparaten und Zusatzausstattungen, d. h. optimale Ausstattung für nahezu alle Arbeitsgänge
- Auch mit L-Greifer erhältlich (867-190020-M)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Nährarbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.400 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M ECO with XXL hook

- Integrated direct drive with DAC eco M-TYPE control
- The powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed guarantees trouble-free and displacement-free material feed
- The extremely high sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The high top feed stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- Excellent view on the sewing area
- Increased productivity due to the XXL hook (70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook)
- Complete range of sewing equipment, attachments and optional equipment, i.e. optimum equipment for nearly all sewing operations
- Also available with L-hook (867-190020-M)

Typical field of application

Universal sewing operations in the field of medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,400 stitches/min.

M-TYPE 867-M ECO с челноком XXL

- Интегрированный прямой привод с блоком управления "DAC" eco M-TYPE
- Мощная система транспорта с нижним, игольным и верхним транспортером гарантирует бесперебойную транспортировку швейного материала без помех и смещения
- Очень высокий подъем швейной лапки макс. 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Большая высота хода верхнего транспортера макс. 9 мм позволяет уверенно проходить слои различной толщины
- Отличный обзор зоны шитья
- Повышение производительности за счет челнока XXL (запас нити на шпуле на 70% больше по сравнению со стандартным челноком)
- Полное предложение швейных оснасток, аппаратов и дополнительного оснащения для практически всех швейных операций
- Возможно оснастить челноком L (867-190020-M)

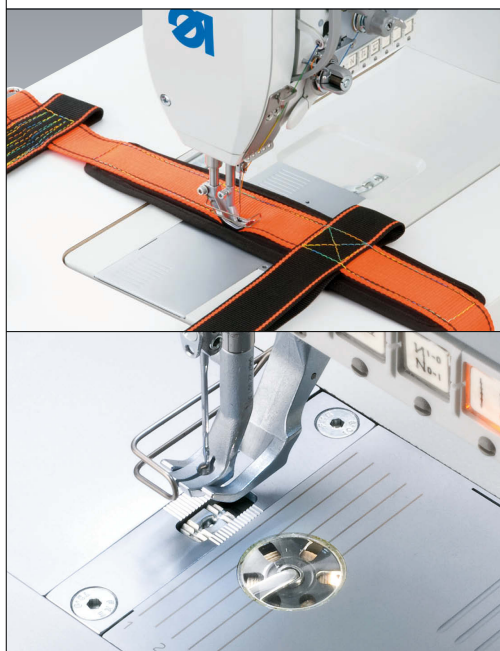
Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3400 стежков / мин.





M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – mit visuellem Restfadenwächter

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Visuelle Überwachung der Unterfadenmenge in Kombination mit einer Spulenbeleuchtung (optional) – konstante Unterfadenspannung aufgrund hartcoaterter Spulen mit modifiziertem Kerndurchmesser und zylindrischer Bremsfeder
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung
- Gesteigerte Leistungsfähigkeit aufgrund von Zusatzfunktionen wie zweite integrierte Stichlänge, Zusatzfadenspannung und Hub-schnellverstellung
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.800 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – with visual bobbin thread monitoring

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Visual bobbin thread monitoring in combination with bobbin illumination (option) – constant bobbin thread tension by using hard-coated bobbins with modified core diameter and cylindrical brake spring
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Increased performance due to additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- The sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky work-pieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies

Typical field of application

Universal sewing operations in the field of medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,800 stitches/min.

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – с визуальным контролем количества нити на шпуле

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Визуальный контроль количества нити на шпуле в комбинации с подсветкой шпули (опция) – стабильное натяжение нижней нити за счет шпули с твердым покрытием с модифицированным диаметром центрального отверстия и цилиндрической тормозной пружины
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической за-крепки и пневматического подъема швейной лапки
- Повышение производительности за счет дополнительных функций: второй интегрированной длине стежка, дополнительного натяжения нити и быстрой регулировке высоты хода лапки
- Максимальный проход под лапкой 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 9 мм обеспечивает уверенное прохождение слоев разной толщины

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3800 стежков / мин.





M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline mit XXL-Greifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung
- Gesteigerte Leistungsfähigkeit aufgrund von Zusatzfunktionen wie 2. integrierte Stichlänge, Zusatzfadenspannung und Hubschnellverstellung
- Großer Durchgangsraum und schlanker Nähkopf erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifens (70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.400 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline with XXL hook

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Increased performance due to additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- The large clearance and the slim sewing head allow easy handling of large-area workpieces
- The sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- Increased productivity due to the XXL hook (70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook)

Typical field of application

Universal sewing operations in the field of medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,400 stitches/min.

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline с челноком XXL

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической заправки и пневматического подъема швейной лапки
- Повышение производительности за счет дополнительных функций: второй интегрированной длине стежка, дополнительного натяжения нити и быстрой регулировке высоты хода лапки
- Максимальный проход под лапкой 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 9 мм обеспечивает уверенное прохождение слоев разной толщины
- Повышение производительности за счет челнока XXL (запас нити на шпуле на 70% больше, по сравнению со стандартным челноком)

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3400 стежков / мин.





867-190145-M



M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Silverline mit XXL-Greifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Der Kurz-Fadenabschneider (KFA) gewährleistet eine Restfadenlänge von nur ca. 5 mm – kein manuelles Nachschneiden der Restfäden erforderlich
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung
- Großer Durchgangsraum von 335 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- XXL-Vertikalgreifer
- Auch mit L-Greifer erhältlich (867-190125-M)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten in der Automobilindustrie

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm (Näheinrichtungen bis zu einer Stichlänge von max. 9 mm verfügbar)
- Nähgeschwindigkeit max. 3.400 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Silverline with XXL hook

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The short thread trimmer (KFA) guarantees a remaining thread length of approx. 5 mm only – no manual trimming of remaining threads required
- High efficiency owing to automatic basic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- The large clearance (335 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- Vertical XXL hook
- Also available with L-hook (867-190125-M)

Typical field of application

Universal sewing operations in the automotive industry

Performance features

- Max. stitch length 12 mm (Sewing equipments available up to a stitch length of 9 mm max.)
- Max. sewing speed 3,400 stitches/min.

M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Silverline с челноком XXL

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Короткая обрезка нити (KFA) гарантирует длину кончика нитки после обрезки 5 мм - не требуется дополнительной подрезки
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической заправки и пневматического подъема швейной лапки
- Большой вылет рукава 335 мм шириной и высотой 125 мм облегчает обработку больших швейных деталей
- Вертикальный челнок XXL
- Возможность оснащения челноком L (867-190125-M)

Типовое применение

Универсальные швейные операции в автомобильной промышленности

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм (возможность оснащения швейной оснасткой с длиной стежка макс. 9 мм)
- Макс. скорость шитья 3400 стежков / мин.





M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Goldline mit XXL-Greifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Der Kurz-Fadenabschneider (KFA) gewährleistet eine Restfadenlänge von nur ca. 5 mm – kein manuelles Nachschneiden der Restfäden erforderlich
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung sowie Zusatzfunktionen wie zweite integrierte Stichlänge, Zusatzfadenspannung und Hubschnellverstellung
- Großer Durchgangsraum von 335 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- XXL-Vertikalgreifer
- Auch mit L-Greifer erhältlich (867-190425-M)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten in der Automobilindustrie

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm (Näheinrichtungen bis zu einer Stichlänge von max. 9 mm verfügbar)
- Nähgeschwindigkeit max. 3.400 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Goldline with XXL hook

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The short thread trimmer (KFA) guarantees a remaining thread length of approx. 5 mm only – no manual trimming of remaining threads required
- High efficiency owing to automatic basic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift as well as additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- The large clearance (335 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- XXL vertical hook
- Also available with L-hook (867-190425-M)

Typical field of application

Universal sewing operations in the automotive industry

Performance features

- Max. stitch length 12 mm (Sewing equipments available up to a stitch length of 9 mm max.)
- Max. sewing speed 3,400 stitches/min.

M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Goldline с челноком XXL

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Короткая обрезка нити (KFA) гарантирует длину кончика нитки после обрезки 5 мм – не требуется дополнительной подрезки
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической заправки и пневматического подъема швейной лапки, а также дополнительных функций как вторая длина стежка, дополнительное натяжение нити и быстрая регулировка высоты хода лапки (перетоп)
- Большой вылет рукава 335 мм шириной и высотой 125 мм облегчает обработку больших швейных деталей
- Вертикальный челнок XXL
- Возможность оснащения челноком L (867-190425-M)

Типовое применение

Универсальные швейные операции в автомобильной промышленности

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм (возможность установить швейную оснастку с длиной стежка макс. 9 мм)
- Макс. скорость шитья 3400 стежков / мин.





M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – höchste Technologiestufe für vielseitige Zweinadelarbeiten

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Hohe Effizienz aufgrund von automatischen Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung sowie Zusatzfunktionen wie zweite integrierte Stichlänge, Zusatzfadenspannung und Hubschnellverstellung
- Großer Durchgangsraum und schlanker Nähkopf erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Durchzugskräftiges Transportsystem garantiert störungs- und verschiebungsfreien Nähguttransport bei der Verarbeitung unterschiedlichster Materialstärken und Materialstrukturen
- Max. Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Auch mit XXL-Greifer erhältlich (867-290342-M)

Typischer Einsatzbereich

Universelle Zweinadelapplikationen im mittel-schweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.400 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis 50 mm (optional asymmetrisch)

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – highest technological level for versatile twin-needle operations

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- High efficiency owing to automatic basic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift as well as additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- The large clearance and the slim sewing head allow easy handling of large-area workpieces
- The powerful and effective feeding system guarantees trouble-free and displacement-free material feed when processing the most different material thicknesses and structures
- The sewing foot lift of up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Also available with XXL-hooks (867-290342-M)

Typical field of application

Universal twin-needle operations in the field of medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,400 stitches/min.
- Needle distances up to 50 mm max. (optionally asymmetrical)

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – наивысший уровень технологий для универсальных двухигольных операций

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической закрепки и пневматического подъема швейной лапки, а также дополнительных функций как вторая интегрированная длина стежка, дополнительное натяжение нити и быстрая регулировка хода лапки (перетоп)
- Большой вылет рукава и узкая швейная головка облегчают обработку больших швейных деталей
- Мощная и эффективная система транспорта гарантирует бесперебойную транспортировку швейных деталей без помех и смещения при обработке материалов самой различной толщины и структуры
- Максимальный проход под лапкой 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Возможность оснащения челноками XXL

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3400 стежков / мин.
- Расстояние между иглами до 50 мм (опционально ассиметричное)





M-TYPE 867-M CLASSIC LG – die Spezialmaschine mit differen- zierbarer Einfassvorrichtung

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Differenzierbare Einfassvorrichtung zum spannungsarmen Einfassen an Applikationen mit Innen- und Außenradien
- Vorwählbare zweite Stichlänge für eine perfekte, gleichmäßige Nahtoptik an engen Innen- und Außenradien
- Große Unterfadenkapazität durch XXL-Greifer
- Umfangreiches Angebot an Standard-Einfassapparaten
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Auch als ECO-Version erhältlich (867-392040-M)

Typischer Einsatzbereich

Einfassarbeiten im Bereich der Automobilindustrie und Technischen Textilien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M CLASSIC LG – the special machine with differen- tiable binding device

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Differentiable binding device for low-tension binding operations for applications with inner and outer radii
- Preselectable second stitch length for a perfect, uniform seam appearance of narrow inner and outer radii
- Large bobbin thread capacity due to XXL hook
- Great variety of standard binding attachments
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Also available as ECO version (867-392040-M)

Typical field of application

Binding operations in the automotive industry and in the field of technical textiles

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 867-M CLASSIC LG – специальная швейная машина с дифференциальным окантовате- лем

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Дифференциальный окантователь для окантовывания деталей по наружному и внутреннему радиусу с низким натяжением
- Возможен выбор второй длины стежка для идеального равномерного внешнего вида шва по наружному и внутреннему радиусу
- Большой запас нити на шпуле за счет челнока XXL
- Большое разнообразие стандартных окантователей
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая за-крепка, пневматический подъем лапки, интегрированный швейный светильник LED и индикатор контроля уровня масла
- Также доступна в версии ECO (867-392040-M)

Типовое применение

Операции по окантовке в автомобильной промышленности и при обработке технического текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.





867-393342-M VF



M-TYPE 867-M CLASSIC VF – die Spezialmaschine für simultanes Nähen und Beschneiden

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Robuster, zuschaltbarer Kantenschneider für den flexiblen Einsatz mit und ohne Beschneidung der Materialkanten
- Saubere Nähgutkanten bei der Vorfertigung wattierter Polsterteile
- Gleichmäßige Nahtabstände und deckungsgleiche Nähgutkanten bei Stummelnähten
- Rationelle Arbeitsweise durch gleichzeitiges Nähen und Beschneiden
- Große Unterfadenkapazität durch XXL-Greifer
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Näheinrichtungen für unterschiedliche Schneidabstände

Typischer Einsatzbereich

Nähen und simultanes Beschneiden von Materialkanten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichtlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Standardschneidabstände: 3; 5; 8 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC VF – the special machine for simultane- ous sewing and trimming

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Robust, switchable edge trimmer for the flexible use with and without trimming of the fabric edges
- Neat fabric edges in the prefabrication of padded upholstery parts
- Constant seam margins and congruent fabric edges in case of "narrow margins"
- Efficient working method by simultaneous sewing and trimming
- Large bobbin thread capacity due to XXL hook
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Sewing equipment for various trimming margins

Typical field of application

Sewing and simultaneous trimming of fabric edges in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Standard cutting distances: 3; 5; 8 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC VF – специальная швейная машина для пошива с одновременной обрезкой

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Прочный переключаемый нож для гибкого применения с обрезкой или без обрезки края материала
- Аккуратно обрезанные края при изготовлении стеганных деталей мягкой мебели
- Постоянная ширина припуска шва и равномерный обрезной край в случае узких припусков
- Эффективный метод работы за счет одновременного шитья и обрезки
- Большой запас нити на шпуле за счет челнока XXL
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая за-крепка, пневматический подъем лапки, интегрированный швейный светильник LED и индикатор контроля уровня масла
- Швейные оснастки для различной ширины обрезки

Типовое применение

Пошив с одновременной обрезкой края в производстве мягкой мебели и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Стандартная ширина припуска шва 3; 5; 8 мм





M-TYPE 867-M CLASSIC AE – der Spezialist für simultanes Beschneiden und Einfassen

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Gleichmäßig gefüllte Einfasskanten durch Beschneiden der Materialkanten direkt vor dem Einfasser
- Sauberer Abschluss beim Übernähen des Einfassbandes aufgrund des ausschaltbaren Kantenschneiders
- Leichtes Entfernen der Beschneidabfälle über große Abfallrutsche direkt neben dem Kantenschneider
- Glatte, verzugsfreie Einfasskanten aufgrund mitgehender Einfassvorrichtung
- Näheinrichtungen für unterschiedliche Schneidabstände
- Große Unterfadenkapazität durch XXL-Greifer
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Typischer Einsatzbereich

Nähen, Beschneiden und gleichzeitiges Einfassen von Tages- und Steppdecken

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Standardschneidabstände 8,7; 11,5; 13,5 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC AE – the specialist for simultaneous trim- ming and binding

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Evenly filled binding edges by trimming the material edges directly in front of the binder
- Neat appearance when sewing over the binding tape due to the disengageable edge trimmer
- Easy removing of the trimming waste via large waste chute right beside the edge trimmer
- Flat, displacement-free binding edges by moving binder
- Sewing equipment for various trimming margins
- Large bobbin thread capacity due to XXL hook
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Typical field of application

Sewing, trimming and simultaneous binding of quilts and bedspreads

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Standard cutting distances: 8,7; 11,5; 13,5 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC AE – специалист по окантовке с одно- временной обрезкой

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Равномерно заполненные окантовываемые края за счет обрезки края непосредственно перед окантовкой
- Аккуратный внешний вид шва по ранту благодаря поворотному ножу для обрезки края
- Простое удаление обрезки через большой лоток рядом с ножом обрезки края
- Плоские окантованные края, без смещений за счет шагающего окантователя
- Швейные оснастки для обрезки припусков разной ширины
- Большой запас нити на шпуле за счет челнока XXL
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая за-крепка, пневматический подъем лапки, интегрированный швейный светильник LED и индикатор контроля уровня масла

Типовое применение

Пошив с окантовкой и одновременной обрезкой края в производстве одеял и покрывал

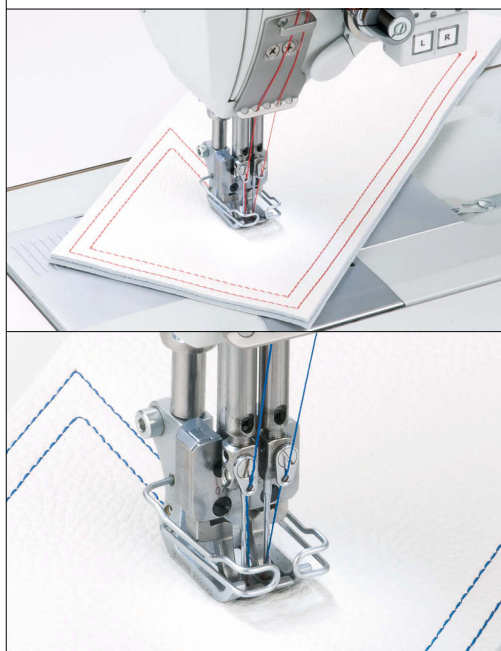
Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Стандартная ширина припуска шва 8,7; 11,5; 13,5 мм





867-490322-M



M-TYPE 867-M CLASSIC – Die Flachbettmaschine mit schaltbaren Nadelstangen

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Ein- und ausschaltbare Nadelstangen, gesteuert über ergonomisch angeordnete Bedienelemente
- Perfekte Eckenstiche im Ziernahtbereich
- Robuster Nadelstangenantrieb für die Verarbeitung extremer Nähgutstärken
- Schlanker Nähkopf erleichtert das Handling schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Aufgrund der Greifertechnik ist die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken möglich
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußliftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrolleuchte

Typischer Einsatzbereich

Zweinadel-Ziersticharbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M CLASSIC – The flat bed machine with disconnectable needle bars

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Disconnectable needle bars, controlled via ergonomically arranged operating elements
- Perfect corner stitches on the sector of decorative seams
- Robust needle bar drive for the processing of extreme sewing thread sizes
- The slim sewing head facilitates the handling of difficultly accessible seam areas
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Due to the hook technology the processing of extreme sewing thread sizes is possible
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Typical field of application

Twin-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 867-M CLASSIC – машина с плоской платформой и отключаемыми игловодителями

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Отключаемые игловодители управляются через эргономично расположенные элементы управления
- Идеальные стежки по углам для декоративных швов
- Надежный привод игловодителя для обработки максимально толстого швейного материала
- Узкая швейная головка облегчает обработку швов в труднодоступных местах
- Отличный стежок, постоянное формирование плотного стежка, даже при большой длине стежка и нитках максимальной толщины
- Конструкция челнока позволяет работать нитками максимальной толщины
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая заправка, пневматический подъем лапки, интегрированный швейный светильник LED и индикатор контроля уровня масла

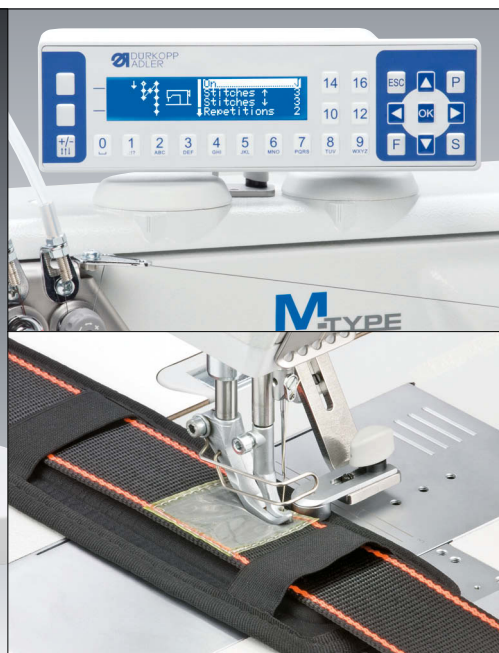
Типовое применение

Декоративные швы с двумя иглами в производстве мягкой мебели и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.





M-TYPE 867-M PREMIUM – Neueste Steuerungstechnik für präzise, reproduzierbare Nähprozesse

- M-TYPE Oberteil 867-M PREMIUM mit programmierbaren Stellelementen und bewährter Nähtechnik (L-Greifer / Standard-Fadenabschneider)
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Absteppnähte im mittelschweren Anwendungsbereich

M-TYPE 867-M PREMIUM – Latest control technology for precise and repeatable sewing processes

- M-TYPE machine head 867-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology (L-hook / standard thread trimmer)
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible assembly and topstitching seams for medium-weight applications

M-TYPE 867-M PREMIUM – новая технология управления для точных, воспроизводимых процессов шитья

- Машина M-TYPE 867-M PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенной швейными технологиями (челноком L / стандартной обрезкой нити)
- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити (ЕТТ) для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Электронное позиционирование иглы с помощью „Jog-Dial“
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

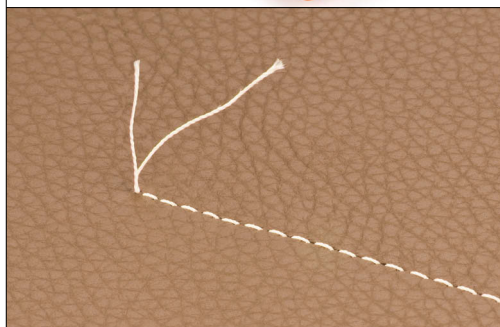
Типовое применение

Воспроизводимые монтажные и отделочные швы при обработке среднетяжелых материалов





867-190929-M



M-TYPE 867-M PREMIUM – Präzision und Effizienz bei Lederwaren

- M-TYPE Oberteil 867-M PREMIUM mit programmierbaren Stellelementen und bewährter Nähetechnik
- Lang-Fadenabschneider (32 mm Restfadenlänge – zum Verkleben geeignet)
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Absteppnähte im Lederwarenbereich

M-TYPE 867-M PREMIUM – Precision and efficiency in leather goods

- M-TYPE machine head 867-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology
- Long thread trimmer (32 mm remaining thread length, suitable for being glued)
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible assembly and topstitching seams in leather goods

M-TYPE 867-M PREMIUM – точность и эффективность для обработки кожи

- Машина M-TYPE 867-M PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенной швейными технологиями
- Длинная обрезка нитки (длина нитки после обрезки 32 мм - подходит для приклеивания)
- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Электронное позиционирование иглы с помощью „Jog-Dial“
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

Типовое применение

Воспроизводимые монтажные и отделочные швы при обработке кожи





M-TYPE 867-M PREMIUM – Zukunftsorientierte Technologie mit bewährter Nähtechnik

- M-TYPE Oberteil 867-M PREMIUM mit programmierbaren Stallelementen und bewährter Nähtechnik (XXL-Greifer / Standard-Fadenabschneider)
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Absteppnähte im Wohnpolsterbereich

M-TYPE 867-M PREMIUM – Future-oriented technology with approved sewing technique

- M-TYPE machine head 867-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology (XXL-hook / standard thread trimmer)
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible assembly and topstitching seams in the field of home upholstery

M-TYPE 867-M PREMIUM – швейные технологии, ориентированные на будущее

- Машина M-TYPE 867-M PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенной швейными технологиями (челноком XXL / стандартной обрезкой нити)
- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити (ЕТТ) для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Электронное позиционирование иглы с помощью „Jog-Dial“
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

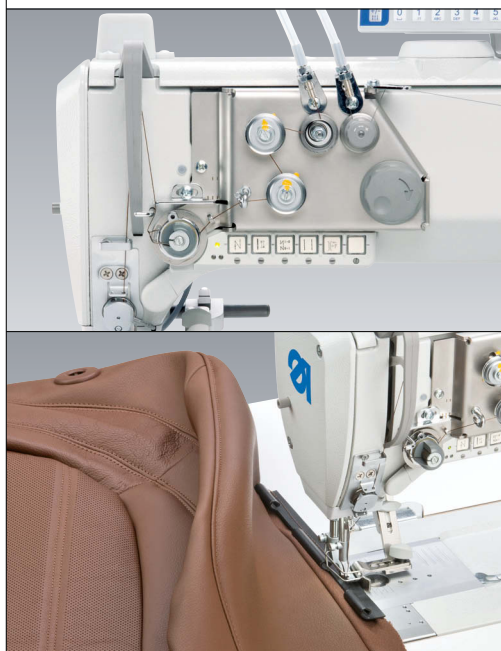
Типовое применение

Воспроизводимые монтажные и отделочные швы в производстве мягкой мебели





867-190945-M



M-TYPE 867-M PREMIUM – Die Automotive-Ausführung: Prozesssicher, effizient und flexibel

- M-TYPE Oberteil 867-M PREMIUM mit programmierbaren Stellelementen und bewährter Nähtechnik (XXL-Greifer / Kurz-Fadenabschneider)
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Absteppnähte im Bereich Automotive

M-TYPE 867-M PREMIUM – The Automotive version: Process reliability, efficient and flexible

- M-TYPE machine head 867-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology (XXL-hook / short thread trimmer)
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible assembly and topstitching seams in the automotive sector

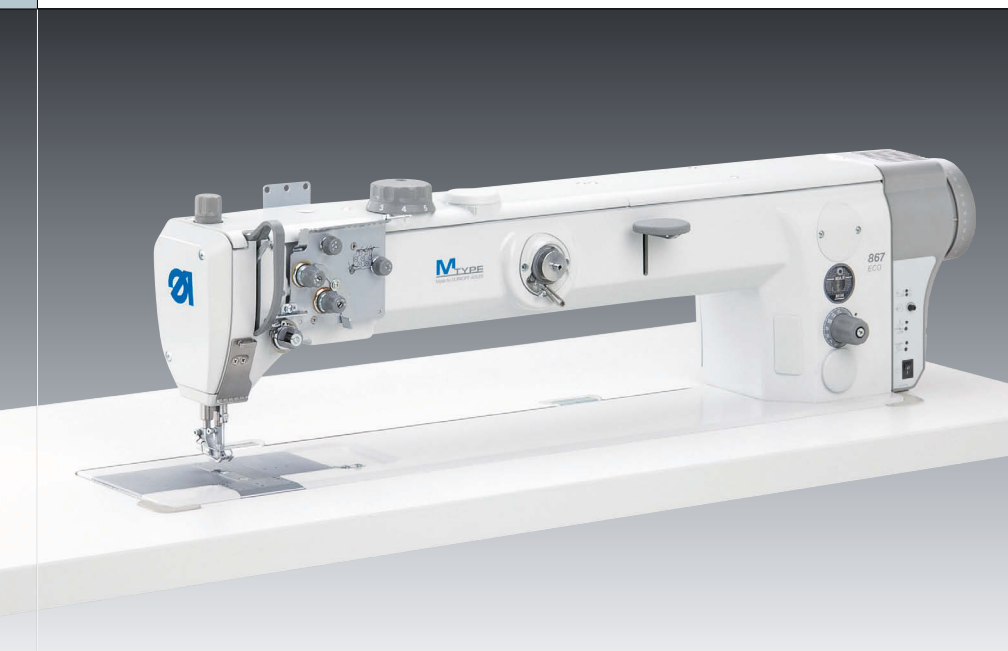
M-TYPE 867-M PREMIUM – версия Automotive: надежная, эффективная и гибкая

- Машина M-TYPE 867-M PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенной швейными технологиями (челноком XXL / короткой обрезкой нити)
- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Электронное позиционирование иглы с помощью „Jog-Dial“
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

Типовое применение

Воспроизводимые монтажные и отделочные швы в автомобильной промышленности





M-TYPE 867-70-M in der ECO-Langarm Ausführung für vielseitige Ein-nadelarbeiten

- Integrierter Direktantrieb mit DAC eco M-TYPE Steuerung
- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Fadenstärken bis max. Nm 10/3
- Auch als 1- und 2-Nadel-Ausführung mit L- sowie XXL-Greifer erhältlich

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 867-70-M in ECO Longarm version for versatile single-needle operations

- Integrated direct drive with DAC eco M-TYPE control
- The large clearance (700 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- Thread sizes up to Nm 10/3
- Also available as single-needle or twin-needle version with L-hook or XXL-hook

Typical field of application

Assembly and decorative seams in large-area workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 867-70-M ECO – длинно-рукавная для одноигольного универсального применения

- Интегрированный прямой привод с блоком управления "DAC" eco M-TYPE
- Большой проход под рукавом шириной 700 мм и высотой 125 мм облегчает работу с большими швейными деталями
- Мощная и эффективная система транспорта с нижним, игольным и верхним транспортерами
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Очень высокий проход под лапкой до макс. 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы до 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Толщина ниток макс. Nm 10/3
- Также возможна 1- и 2-игольная комплектация с челноком L и XXL

Типовое применение

Монтажные и декоративные швы на крупных швейных деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.





867-290322-70-M



M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline Langarm – höchste Technologiestufe für vielseitige Zweinadelarbeiten

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Fadenstärken bis max. Nm 10/3
- Asymmetrische Näheinrichtungen für die Zweinadelmaschinen ermöglichen durch Umbau den flexiblen Einsatz als Ein- und Zweinadelversion
- Auch als 1-Nadel-Ausführung erhältlich (867-190322-70-M)

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 60 mm (optional asymmetrisch)

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline Long-arm – highest technological level for versatile twin-needle operations

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The large clearance (700 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- Thread sizes up to Nm 10/3 max.
- Asymmetrical sewing equipment for the twin-needle machines allows the flexible use as single-needle or twin-needle version by conversion
- Also available as 1-needle machine (867-190322-70-M)

Typical field of application

Assembly and decorative seams in large-area workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Needle distances up to 60 mm max. (optionally asymmetrical)

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline длиннорукавная – высочайший уровень технологий для двухиголь- ного универсального применения

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Большой вылет рукава шириной 700 мм и высотой 125 мм облегчает работу с большими швейными деталями
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Очень высокий проход под лапкой макс. 20 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Толщина ниток макс. Nm 10/3
- Ассиметричные швейные оснастки для двухигольных машин позволяют гибко использовать и перенастраивать машину в версию с одноигольной в двухигольную
- Также возможна 1-игольная комплектация (867-190322-70-M)

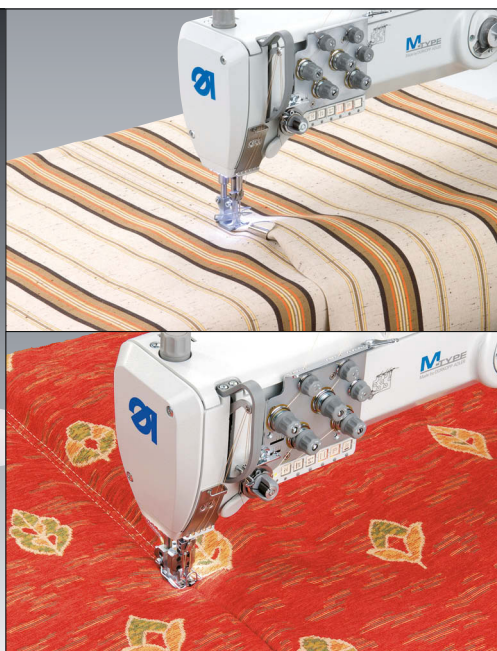
Типовое применение

Монтажные и декоративные швы на крупных швейных деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Расстояние между иглами макс. 60 мм (опционально ассиметричные)





M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline Longarm – höchste Technologiestufe für vielseitige Zweinadelarbeiten mit XXL-Greifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Fadenstärken bis max. Nm 10/3
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifers (70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer)
- Asymmetrische Näheinrichtungen für die Zweinadelmaschinen ermöglichen durch Umbau den flexiblen Einsatz als Ein- und Zweinadelversion
- Integrierte LED-Nähleuchte zum schattenfreien Ausleuchten der Nähstelle
- Auch als 1-Nadel-Ausführung erhältlich (867-190342-70-M)

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline Longarm – highest technological level for versatile twin-needle operations with XXL hook

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The large clearance (700 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- Thread sizes up to Nm 10/3 max.
- Increased productivity due to the XXL hook (70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook)
- Asymmetrical sewing equipment for the twin-needle machines allows the flexible use as single-needle or twin-needle version by conversion
- Integrated LED sewing lamp for shadowless lighting of the sewing point
- Also available as 1-needle machine (867-190342-70-M)

Typical field of application

Assembly and decorative seams in large-area workpieces

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline длиннорукавная – для двух-игольного универсального применения с челноками XXL

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Большой вылет рукава шириной 700 мм и высотой 125 мм облегчает работу с большими швейными деталями
- Мощная и эффективная система транспорта с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортерами
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Максимальная высота перетопы 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Толщина ниток макс. Nm 10/3
- Повышение производительности за счет челноков XXL (запас нити на шпулях на 70% больше по сравнению со стандартными челноками)
- Ассиметричные швейные оснастки для двух-игольных машин позволяют гибко использовать и перенастраивать машину в версию с од-ноигольной в двухигольную
- Интегрированный швейный светильник LED для бестеневого освещения точки прокола
- Также возможна 1- игольная комплектация (867-190342-70-M)

Типовое применение

Монтажные и декоративные швы на крупных деталях





H867-190362



M-TYPE H867 – Die Flachbettmaschine in verstärkter Ausführung

- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Neue Greifertechnik mit 3XL-Spule für Fadenstärken bis max. Nm 8/3
- Robuster Fadenabschneider garantiert ein sicheres Schneiden auch von extremen Nähgarnstärken
- Nahantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Auch als ECO-Version erhältlich (H867-190060)

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an mittelschweren bis schweren Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.

M-TYPE H867 – flat bed machine as reinforced version

- High efficiency owing to automatic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- New hook system with 3XL bobbin for thread sizes up to Nm 8/3 max.
- Robust thread trimmer guarantees a safe and clean cutting of extreme thick sewing threads
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Also available as ECO version (H867-190060)

Typical field of application

Assembly and decorative seams in medium to heavy-weight workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.

M-TYPE H867 – машина с плоской платформой в усиленной конструкции

- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической за-крепки и пневматического подъема лапки
- Мощная и эффективная система транспорта с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортерами
- Очень большой проход под лапкой до макс. 25 мм облегчает укладку и извлечение объемных деталей
- Максимальная высота перетопы до 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Новая система челнока с 3XL шпулей для ниток до макс. Nm 8/3
- Прочное устройство обрезки нити гарантирует надежную обрезку самых толстых швейных ниток
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Также доступна ECO версия (H867-190060)

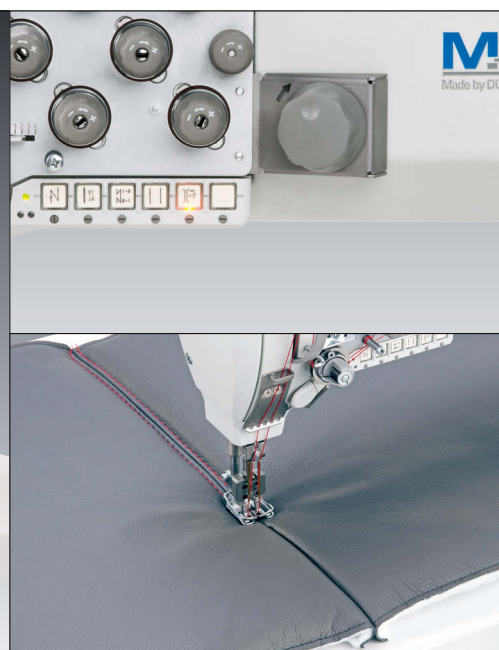
Типовое применение

Монтажные и декоративные швы при обработке среднетяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1800 стежков / мин.







H867-190362-70



M-TYPE CLASSIC Goldline Langarm – höchste Technologiestufe für vielseitige Einnadelarbeiten in verstärkter Version

- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 157 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Neue Greifertechnik mit 3XL-Spule für Fadenstärken bis max. Nm 8/3
- Robuster Fadenabschneider garantiert ein sicheres Schneiden auch von extremen Nähgarntärken
- Nahantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Auch als ECO-Version erhältlich (H867-190060-70)

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.

M-TYPE CLASSIC Goldline Longarm – highest technology level for versatile single-needle operations as reinforced version

- The large clearance (700 mm wide and 157 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- New hook system with 3XL bobbin for thread sizes up to Nm 8/3 max.
- Robust thread trimmer guarantees a safe and clean cutting of extreme thick sewing threads
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Also available as ECO version (H867-190060-70)

Typical field of application

Assembly and decorative seams in large-area workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.

M-TYPE CLASSIC Goldline длиннорукавная – высочайший уровень технологий для одноигольного универсального применения в усиленной конструкции

- Большой вылет рукава шириной 700 мм и высотой 157 мм облегчает работу с большими деталями
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Очень большой проход под лапкой макс. 25 мм облегчает укладку и извлечение объемных деталей
- Максимальная высота перетопы до 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Новая система челнока с 3XL шпулей для ниток до макс. Nm 8/3
- Прочное устройство обрезки нити гарантирует надежную обрезку самых толстых швейных ниток
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Также доступна ECO версия (H867-190060-70)

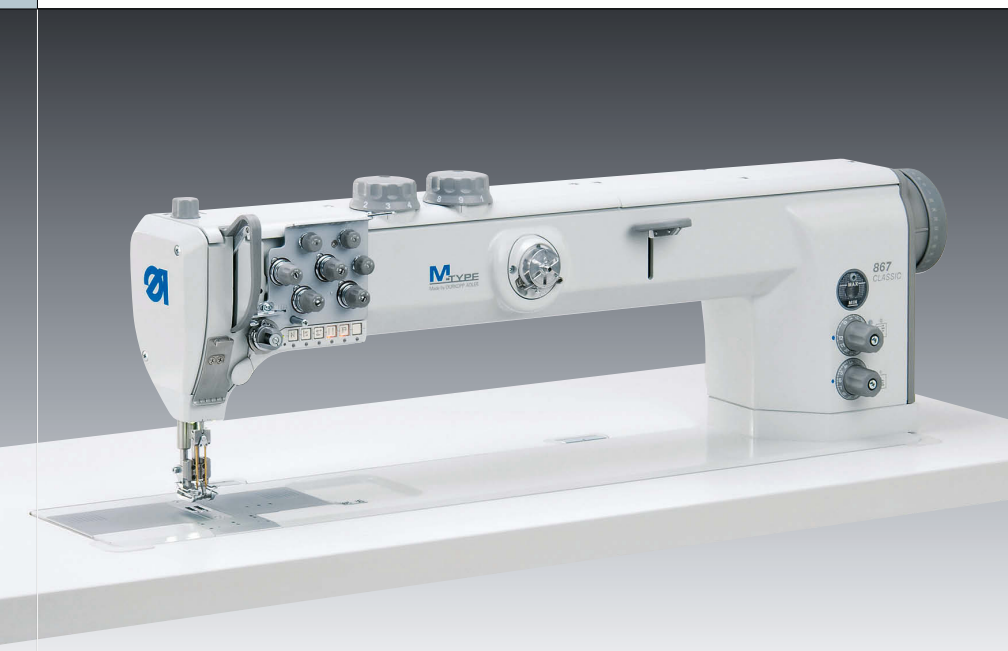
Типовое применение

Монтажные и декоративные швы на крупных деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1800 стежков / мин.





M-TYPE CLASSIC Goldline Langarm – höchste Technologiestufe für vielseitige Zweinadelarbeiten in verstärkter Version

- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 157 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Neue Greifertechnik mit 3XL-Spule für Fadenstärken bis max. Nm 8/3
- Robuster Fadenabschneider garantiert ein sicheres Schneiden auch von extremen Nähgarnstärken
- Nahantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Auch als ECO-Version erhältlich (H867-290060-70)

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 90 mm

M-TYPE CLASSIC Goldline Longarm – highest technology level for versatile twin-needle operations as reinforced version

- The large clearance (700 mm wide and 157 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- New hook system with 3XL bobbin for thread sizes up to 8/3 max.
- Robust thread trimmer guarantees a safe and clean cutting of extreme thick sewing threads
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Also available as ECO version (H867-290060-70)

Typical field of application

Assembly and decorative seams in large-area workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.
- Needle distances up to 90 mm max.

M-TYPE CLASSIC Goldline длиннорукавная – высочайший уровень технологий для двухигольного универсального применения в усиленной конструкции

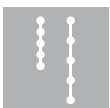
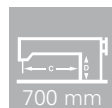
- Большой вылет рукава шириной 700 мм и высотой 157 мм облегчает работу с большими деталями
- Мощная и эффективная система транспорта с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортерами
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Очень большой проход под лапкой до макс. 25 мм облегчает укладку и извлечение объемных деталей
- Новая система челнока с 3XL шпулей для ниток до макс. Nm 8/3
- Прочное устройство обрезки нити гарантирует надежную обрезку самых толстых швейных ниток
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Также доступна ECO версия (H867-290060-70)

Типовое применение

Монтажные и декоративные швы на крупных деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1800 стежков / мин.
- Макс. расстояние между иглами 90 мм



Промышленные машины с колонковой платформой

868-190322-M	34
868-190922-M PREMIUM	35
868-390322-M	36
868-290020-M	37
868-290322-M	38
868-290922-M PREMIUM	39
868-290341-M	40
868-490322-M	41
H868-190361	42
H868-290361	43





M-TYPE 868-M CLASSIC – die rechtsständige Säulenmaschine für perfekte Absteppnähte

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für dekorative Steppnähte
- Pneumatische Zusatzfadenspannung für exzellenten Stichanzug beim Übernähen von Dickstellen
- Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Robuster Fadenabschneider
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Auch als ECO-Version erhältlich (868-190020-M)

Typischer Einsatzbereich

Einnadel-Zierstepparbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

M-TYPE 868-M CLASSIC – the right-handed post bed machine for perfect topstitching seams

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- Up to 12 mm long stitches for decorative topstitching seams
- Pneumatic additional thread tension for excellent stitch formation when sewing over thick spots
- Thread sizes up to Nm 10/3 max.
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Robust thread trimmer
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Also available as ECO version (868-190020-M)

Typical field of application

Single-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

M-TYPE 868-M CLASSIC – машина с правой колонковой платформой для идеальных отделочных швов

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Узкая швейная головка и узкая колонковая платформа облегчают обработку швов в труднодоступных местах
- Длина стежка до 12 мм для декоративных и отделочных швов
- Пневматическое дополнительное натяжение нити для превосходного формирования стежка при шитье толстых участков
- Толщина ниток до макс. Nm 10/3
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках максимального размера
- Прочное устройство обрезки нити
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая за-крепка, пневматический подъем лапки, интегрированный светодиодный светильник и индикатор контроля уровня масла
- Также доступна в версии ECO (868-190020-M)

Типовое применение

Декоративные одноигольные швы в производстве мягкой мебели и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков / мин.





868-190922-M



M-TYPE 868-M PREMIUM – Reproduzierbare Maschineneinstellungen für perfekte Absteppnähte

- M-TYPE Oberteil der Klasse 868-M PREMIUM mit programmierbaren Stелеlementen und bewährter Nähtechnik
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup's) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Absteppnähte im mittelschweren Anwendungsbereich

M-TYPE 868-M PREMIUM – Repeatable machine adjustments for perfect topstitching seams

- M-TYPE machine head 868-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible topstitching seams for medium-weight applications

M-TYPE 868-M PREMIUM – воспроизводимые настройки машины для превосходных отделочных швов

- Машина M-TYPE 868-M PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенными швейными технологиями
- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного швгового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Функция распознавания толщины материала
- Электронное позиционирование иглы с помощью Jog-Dial
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

Типовое применение

Воспроизводимые декоративные швы в обработке среднетяжелых материалов





M-TYPE 868-M CLASSIC – die links- ständige Säulenmaschine für perfek- te Absteppnähte

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3
- Robuster Fadenabschneider
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Typischer Einsatzbereich

Einnadel-Zierstepparbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

M-TYPE 868-M CLASSIC – left-hand- ed post bed machine for perfect top- stitching seams

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- Thread sizes up to Nm 10/3 max.
- Robust thread trimmer
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Typical field of application

Single-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

M-TYPE 868-M CLASSIC – maschine с левой колонковой платформой для идеальных отделочных швов

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Мощная и эффективная система транспорта с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортером-лапкой
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Толщина ниток до макс. Nm 10/3
- Прочное устройство обрезки нити
- Узкая швейная головка и узкая колонковая платформа облегчают обработку швейных деталей в труднодоступных местах
- Максимальная высота перетопы 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая за-крепка, пневматический подъем лапки, интегрированный светодиодный светильник и индикатор контроля масла

Типовое применение

Декоративные одноигольные швы в производстве мягкой мебели и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков / мин.





868-290020-M



M-TYPE 868-M ECO – die Einstiegsvariante mit exzellenten Leistungsparametern

- Integrierter Direktantrieb mit DAC eco M-TYPE Steuerung
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Neue Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Überklettern von Dickstellen
- Nadelabstände bis 30 mm
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für dekorative Steppnähte
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Gleichmäßig fester Stichanzug auch bei Dickstellen und Quernähten durch manuell zuschaltbare zweite Fadenspannung
- Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3

Typischer Einsatzbereich

Zweinadel-Ziersticharbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 868-M ECO – the basic model with excellent performance parameters

- Integrated direct drive with DAC eco M-TYPE control
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- New hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- Needle distances up to 30 mm
- Up to 12 mm long stitches for decorative topstitching seams
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Constantly tight stitch formation due to manually switchable second thread tension, even at thick spots and cross seams
- Thread sizes up to Nm 10/3 max.

Typical field of application

Twin-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm

M-TYPE 868-M ECO – базовая модель с отличными эксплуатационными характеристиками

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC eco M-TYPE
- Узкая швейная головка и узкая колонковая платформа облегчают обработку швейных деталей в труднодоступных местах
- Новая конструкция челнока позволяет работать с максимально толстыми нитками
- Большая высота перетопы позволяет уверенно проходить утолщения и поперечные швы
- Расстояние между иглами до 30 мм
- Длина стежка до 12 мм для отделочных швов
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках максимального размера
- Постоянно плотный стежок за счет ручного включения второго натяжения нити
- Толщина ниток до макс. Nm 10/3

Типовое применение

Декоративные двухигольные швы в производстве мягкой мебели и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков / мин.
- Расстояние между иглами макс. 30 мм





868-290922-M



M-TYPE 868-M PREMIUM – Perfekte Zweinadelapplikationen mit höchster Effektivität

- M-TYPE Oberteil der Klasse 868-M PREMIUM mit programmierbaren Stелеlementen und bewährter Nähtechnik
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup's) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Absteppnähte im mittelschweren Anwendungsbereich

M-TYPE 868-M PREMIUM – Perfect twin needle applications with highest efficiency

- M-TYPE machine head 868-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible topstitching seams for medium-weight applications

M-TYPE 868-M PREMIUM – превосходные двухигольные операции высокой эффективности

- Машина M-TYPE 868-M PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенными швейными технологиями
- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Функция распознавания толщины материала
- Электронное позиционирование иглы с помощью Jog-Dial
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

Типовое применение

Воспроизводимые декоративные швы в обработке среднетяжелых материалов





M-TYPE 868-M CLASSIC – die Zweinadel-Säulenmaschine mit XXL-Greifern

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Nähgarnstärken bis maximal Nm 8/3
- Gleichmäßig fester Stichanzug auch an Dickstellen durch zuschaltbare zweite Fadenspannung
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Überklettern von Dickstellen und Quernähten
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Große Unterfadenkapazität durch XXL-Greifer
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für dekorative Ziernähte
- Mit den typischen M-TYPE-CLASSIC-Goldline Leistungsmerkmalen, jedoch ohne Fadenabschneider
- Auch mit L-Greifer erhältlich (868-290321-M)

Typischer Einsatzbereich

Zweinadel-Zierrarbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 868-M CLASSIC – the twin-needle post bed machine with XXL hooks

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Thread sizes up to Nm 8/3 max.
- Constantly tight stitch formation due to switchable second thread tension, even at thick spots
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots and cross seams
- The high sewing foot stroke facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Large bobbin thread capacity due to XXL hooks
- Up to 12 mm long stitches for decorative seams
- With the typical M-TYPE-CLASSIC-Goldline performance features, but without thread trimmer
- Also available with L-hook (868-290321-M)

Typical field of application

Twin-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE 868-M CLASSIC – двух-игльная машина с колонковой платформой и челноками XXL

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Толщина ниток до макс. Nm 8/3
- Стабильно плотно затянутый стежок даже на утолщениях за счет переключения второго натяжения нити
- Большая высота перетопы облегчает пошив толстых участков и мест с поперечными швами
- Большой проход под лапками облегчает укладку и извлечение объемных деталей
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках максимального размера
- Большой запас нити на шпуле за счет челнока XXL
- Длина стежка до 12 мм для декоративных швов
- С характеристиками типичными для M-TYPE CLASSIC-Goldline, но без обрезки нити
- Также доступна с челноком L (868-290321-M)

Типовое применение

Декоративные двухигльные швы в области мягкой мебели и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков / мин.
- Расстояние между иглами макс. 30 мм





M-TYPE 868-M CLASSIC – die Säulenmaschine mit schaltbaren Nadelstangen

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Ein- und ausschaltbare Nadelstangen, gesteuert über ergonomisch angeordnete Bedienelemente
- Perfekte Eckenstiche im Ziernahtbereich
- Robuster Nadelstangenantrieb für die Verarbeitung extremer Nähgutstärken
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert das Handling schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Neue Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußliftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Typischer Einsatzbereich

Zweinadel-Ziersticharbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 14 mm

M-TYPE 868-M CLASSIC – the post bed machine with disconnectable needle bars

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Disconnectable needle bars, controlled via ergonomically arranged operating elements
- Perfect corner stitches on the sector of decorative seams
- Robust needle bar drive for the processing of extreme sewing thread sizes
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- New hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Typical field of application

Twin-needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Needle distances up to 14 mm max.

M-TYPE 868-M CLASSIC – машина с колонковой платформой и отключающимися игловодителями

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Отключающиеся игловодители, управляются через эргономично расположенные элементы управления
- Превосходные стежки по углам для декоративных швов
- Надежный привод игловодителя для обработки максимальных толщин материала
- Узкая швейная головка и узкая колонковая платформа облегчает обработку швов в труднодоступных местах
- затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках максимального размера
- Новая конструкция челнока позволяет работать максимально толстыми нитками
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая за-крепка, пневматический подъем лапки, интегрированный светодиодный светильник и индикатор контроля уровня масла

Типовое применение

Декоративные двухигольные швы в области мягкой мебели и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков /мин.
- Расстояние между иглами макс. 14 мм





M-TYPE H868 – Die Einadel-Säulenmaschine in verstärkter Ausführung

- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Verriegelungsautomatik und pneumatische Nähfußlüftung
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Neue Greifertechnik mit 3XL-Spule (40 mm Spulendurchmesser) für Fadenstärken bis max. Nm 8/3 oder Flechtgarn mit einer Stärke von 1,2

Typischer Einsatzbereich

Absteppnähte an mittelschweren bis schweren Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.

M-TYPE H868 – single needle post bed machine as reinforced version

- High efficiency owing to automatic functions like automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- New hook technology with 3XL bobbin (40 mm bobbin diameter) for thread sizes up to Nm 8/3 max. or braided thread with a thickness of 1.2

Typical field of application

Topstitching seams in medium to heavy-weight workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.

M-TYPE H868 – одноигольная машина с колонковой платформой в усиленной конструкции

- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической заправки и пневматического подъема лапки
- Мощная и эффективная система транспорта с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортерами
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Очень большой проход под лапкой до макс. 25 мм облегчает укладку и извлечение объемных деталей
- Максимальная высота перетопы до 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Новая система челнока с 3XL шпулей (диаметр шпули 40 мм) для ниток до макс. Nm 8/3 или шнура толщиной от 1,2

Типовое применение

Декоративные швы при обработке средних и тяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1800 стежков / мин.





M-TYPE H868 – Die Zweinadel-Säulenmaschine in verstärkter Ausführung

- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Verriegelungsautomatik und pneumatische Nähfußlüftung
- Durchzugskräftiges Transportsystem
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Neue Greifertechnik mit 3XL-Spule (40 mm Spulendurchmesser) für Fadenstärken bis max. Nm 8/3 oder Flechtgarn mit einer Stärke von 1,2
- Nahantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Absteppnähte an mittelschweren bis schweren Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.
- Nadelabstand bis 30 mm max.

M-TYPE H868 – twin needle post bed machine as reinforced version

- High efficiency owing to automatic functions like automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Powerful and effective feeding system
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- New hook technology with 3XL bobbin (40 mm bobbin diameter) for thread sizes up to Nm 8/3 max. or braided thread with a thickness of 1.2
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Topstitching seams in medium to heavy-weight workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE H868 – двухигольная машина с колонковой платформой в усиленной конструкции

- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической за-крепки и пневматического подъема лапки
- Мощная и эффективная система транспорта
- Длина стежка до 12 мм для стандартных и декоративных швов
- Очень большой проход под лапкой макс. 25 мм облегчает укладку и извлечение объемных деталей
- Максимальная высота перетопы 9 мм позволяет уверенно проходить слои разной толщины
- Новая система челнока с 3XL шпулей (диаметр шпули 40 мм) для ниток до макс. Nm 8/3 или шнура толщиной от 1,2
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000

Типовое применение

Декоративные швы при обработке средних и тяжелых материалов

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1800 стежков / мин.
- Расстояние между иглами макс. 30 мм





Промышленные машины с цилиндрической платформой



669-180010	46
669-180112	47
669-180312	48
669-180912 PREMIUM	49
869-180020-M	50
869-180122-M	51
869-180322-M	52
869-180922-M PREMIUM	53
869-280322-M	54
869-280922-M PREMIUM	55
869-280322-100-M	56



M-TYPE 669 ECO – Freiarmmaschine mit Horizontalgreifer für perfekte Einfassarbeiten

- Schlanker Armdurchmesser von 50 mm in Verbindung mit großem Greifer
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Schneller Umbau auf Einfassapplikationen durch Wechseln der Nähvorrichtung
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Wartungsfreundliche Konstruktion
- Hohe Produktivität durch exzellente Nähparameter
- Am Oberteil befestigter Nähtrieb mit DAC eco Steuerung

Typischer Einsatzbereich

Montage-, Ziernaht- und Einfassarbeiten an Kleinlederwaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe der Nähfüße von max. 20 mm

M-TYPE 669 ECO – cylinder arm machine with horizontal hook for perfect binding operations

- Slim machine arm diameter of 50 mm in connection with large hook
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Quick conversion to binding applications by changing the sewing equipment
- Lubricating system with adjustable hook lubrication
- Safety clutch protects against hook damage
- Maintenance-friendly construction
- High productivity due to excellent sewing parameters
- Sewing drive fastened at the machine head with DAC eco control

Typical field of application

Assembly and binding operations as well as decorative stitching in small leather goods

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE 669 ECO – машина с цилиндрической платформой и горизонтальным челноком для превосходной окантовки

- Узкая платформа машины диаметром 50 мм в сочетании с большим челноком
- Отключаемый ход нижнего транспортера для окантовочных операций
- Быстрая переналадка для окантовки с заменой швейной оснастки
- Система смазки с регулируемой смазкой челнока
- Предохранительная муфта для защиты челнока от повреждений
- Легкая для технического обслуживания конструкция
- Высокая производительность за счет превосходных параметров шитья
- Швейный привод с блоком управления DAC eco закреплен на швейной головке

Типовое применение

Монтажные, декоративные швы и операции по окантовке на мелких деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 9 мм
- Макс. проход под лапкой 20 мм





M-TYPE 669 CLASSIC – машина с цилиндрической платформой и горизонтальным челноком для оптимальной обработки мелких деталей из кожи

- Узкая платформа машины диаметром 50 мм в сочетании с большим челноком и обрезкой нити
- Отключаемый ход нижнего транспортера для окантовочных операций
- Быстрая переналадка для окантовки с заменой швейной оснастки
- Система смазки с регулируемой смазкой челнока
- Новая система обрезки нити для ниток толщиной до макс. Nm 15/3
- Предохранительная муфта для защиты челнока от повреждений
- Легкая для технического обслуживания конструкция
- Высокая производительность за счет превосходных параметров шитья
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000 закреплен на швейной головке

Типовое применение

Монтажные, декоративные швы и операции по окантовке на мелких деталях из кожи и цилиндрических швейных деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 9 мм
- Макс. проход под лапкой 20 мм





M-TYPE 669 CLASSIC – Freiarmmaschine mit Horizontalgreifer für perfekte Handhabung tubulärer Nähguteile

- Schlanker Armdurchmesser von 50 mm in Verbindung mit großem Greifer und Fadenabschneider
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Schneller Umbau auf Einfassapplikationen durch Wechseln der Nähheinrichtung
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- Fadenabschneidsystem für Nähgarne bis max. Nm 15/3
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Wartungsfreundliche Konstruktion
- Hohe Produktivität durch exzellente Nähparameter
- Am Oberteil befestigter Nähantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Montage-, Ziernaht- und Einfassarbeiten an Kleinlederwaren, tubulären Nähguteilen und Kopfstützen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe der Nähfüße von max. 20 mm

M-TYPE 669 CLASSIC – cylinder arm machine with horizontal hook for perfect handling of tubular workpieces

- Slim machine arm diameter of 50 mm in connection with large hook and thread trimmer
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Quick conversion to binding applications by changing the sewing equipment
- Lubricating system with adjustable hook lubrication
- Thread trimming system for sewing threads up to Nm 15/3 max.
- Safety clutch protects against hook damage
- Maintenance-friendly design
- High productivity due to excellent sewing parameters
- Sewing drive fastened at the machine head with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Assembly and binding operations as well as decorative stitching in small leather goods, tubular workpieces and headrests

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE 669 CLASSIC – машина с цилиндрической платформой и горизонтальным челноком для превосходной обработки трубчатых деталей

- Узкая платформа машины диаметром 50 мм в сочетании с большим челноком и обрезкой нити
- Отключаемый ход нижнего транспортера для окантовочных операций
- Быстрая переналадка для окантовки с заменой швейной оснастки
- Система смазки с регулируемой смазкой челнока
- Новая система обрезки нити для ниток толщиной до макс. Nm 15/3
- Предохранительная муфта для защиты челнока от повреждений
- Легкая для технического обслуживания конструкция
- Высокая производительность за счет превосходных параметров шитья
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000 закреплен на швейной головке

Типовое применение

Монтажные, декоративные швы и операции по окантовке на мелких деталях из кожи и цилиндрических швейных деталях и подголовниках

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 9 мм
- Макс. проход под лапкой 20 мм





669-180912



M-TYPE 669 PREMIUM – Das Multitalent für die Fertigung von Lederwaren

- M-TYPE Oberteil der Klasse 669 PREMIUM mit programmierbaren Stellelementen und bewährter Nähtechnik
- Anbaumotor mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup's) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage-, Ziernaht- und Einfassarbeiten an Kleinlederwaren, tubulären Nähguteilen und Kopfstützen

M-TYPE 669 PREMIUM – The all-rounder in the production of leather goods

- M-TYPE machine head 669 PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology
- Built-on motor with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible assembly and binding operations as well as decorative stitching in small leather goods, tubular workpieces and headrests

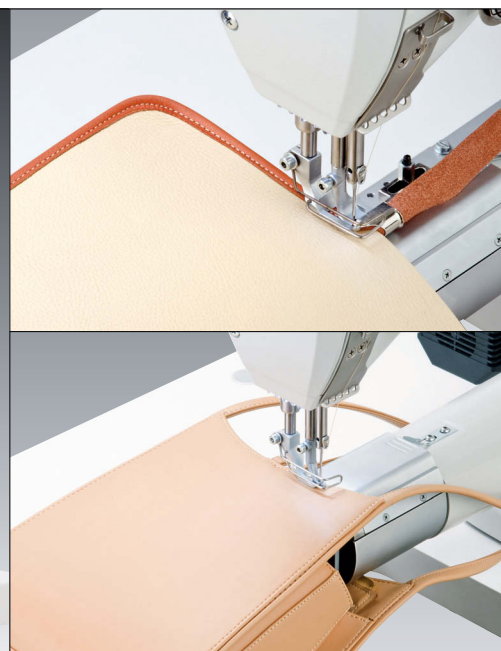
M-TYPE 669 PREMIUM – многофункциональная машина для производства кожгалантереи

- Швейная головка M-TYPE 669 PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенными швейными технологиями
- Встроенный мотор с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Функция определения толщины швейного материала
- Электронное позиционирование иглы с помощью Jog-Dial
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

Типовое применение

Воспроизводимые монтажные, отделочные швы и операции по окантовке на мелких деталях, цилиндрических деталях и подголовниках





M-TYPE 869-M ECO – Freiarmsmaschine mit Vertikalgreifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC eco M-TYPE Steuerung
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken, bis maximal Nm 10/3
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung

Typischer Einsatzbereich

Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.

M-TYPE 869-M ECO – cylinder arm machine with vertical hook

- Integrated direct drive with DAC eco M-TYPE control
- Hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 10/3 max.
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Lubricating system with adjustable hook lubrication

Typical field of application

Functional seams and decorative seams in tubular workpieces

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.

M-TYPE 869-M ECO – машина с цилиндрической платформой и вертикальным челноком

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC eco M-TYPE
- Конструкция челнока позволяет работать швейными нитками большой толщины до макс. Nm 10/3
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках максимально большой толщины
- Большой проход лапкой облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Отключаемый ход нижнего транспортера для окантовочных операций
- Система смазки с регулируемой смазкой челнока

Типовое применение

Функциональные и декоративные швы на трубчатых деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 2800 стежков / мин.





M-TYPE 869-M CLASSIC Silverline – Freiarmmaschine mit Vertikalgreifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Robuster Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Übernähen von Dickstellen
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung

Typischer Einsatzbereich

Kantennahe Absteppnähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.

M-TYPE 869-M CLASSIC Silverline – cylinder arm machine with vertical hook

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 10/3
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Solid thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- High efficiency owing to automatic basic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift

Typical field of application

Close-to-the-edge topstitching seams in tubular workpieces

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.

M-TYPE 869-M CLASSIC Silverline – maschine с цилиндрической платформой и вертикальным челноком

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Конструкция челнока позволяет работать швейными нитками большой толщины до макс. Nm 10/3
- Отключаемый ход нижнего транспортера для окантовочных операций
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках максимально большой толщины
- Большая высота перетопы облегчает пошив деталей на утолщениях
- Большой проход лапкой облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Высокая эффективность за счет автоматических функций обрезки нити, автоматической заправки и пневматического подъема лапки

Типовое применение

Отделочные швы близко краю на трубчатых изделиях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 2800 стежков / мин.





M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Freiarmmaschine mit Vertikalgreifer

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Robuster Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Übernähen von Dickstellen
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Typischer Einsatzbereich

Kantennahe Absteppnähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – cylinder arm machine with vertical hook

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 10/3
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Solid thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Lubricating system with adjustable hook lubrication
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Typical field of application

Close-to-the-edge topstitching seams in tubular workpieces

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – maschine с цилиндрической платформой и вертикаль- ным челноком

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Конструкция челнока позволяет работать швейными нитками большой толщины до макс. Nm 10/3
- Отключаемый ход нижнего транспортера для окантовочных операций
- Прочная конструкция устройства обрезки нити, концы нити после обрезки всего 15 мм
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках большой толщины
- Большая высота перетопы облегчает пошив деталей на утолщениях
- Большой проход лапкой облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Система смазки с регулируемой смазкой челнока
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая заправка, пневматический подъем лапки, интегрированный светодиодный светильник и индикатор контроля уровня масла

Типовое применение

Отделочные швы близко к краю на трубчатых изделиях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 2800 стежков / мин.





869-180922-M



M-TYPE 869-M PREMIUM – Die Ein-nadel-Freiarmsmaschine mit Vertikalgreifer für reproduzierbare Nähte

- M-TYPE Oberteil der Klasse 869-M PREMIUM mit programmierbaren Stellelementen und bewährter Nähtechnik
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Programmierbarer, motorisch verstellbarer Kantenanschlag (Option)
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup's) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Absteppnähte an tubulären Nähgutteilen

M-TYPE 869-M PREMIUM – The single needle cylinder arm machine with vertical hook for reproducible seams

- M-TYPE machine head 869-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Programmable motor-driven edge guide (option)
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible topstitching seams in tubular workpieces

M-TYPE 869-M PREMIUM – одно-игольная машина с цилиндрической платформой и вертикальным челноком для воспроизводимых швов

- Швейная головка M-TYPE 669 PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенными швейными технологиями
- Встроенный мотор с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Функция определения толщины швейного материала
- Программируемый, работающий от мотора ограничительный упор (опция)
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

Типовое применение

Воспроизводимые отделочные швы на трубчатых деталях





M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Zweinadel-Freiarmsmaschine mit Vertikalgreifern

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis maximal Nm 10/3
- Robuster Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Übernähen von Dickstellen
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Auch als ECO-Version erhältlich (869-280020-M)

Typischer Einsatzbereich

Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – twin-needle cylinder arm machine with vertical hooks

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 10/3
- Solid thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Safety clutch protects against hook damage
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Also available as ECO version (869-280020-M)

Typical field of application

Functional seams and decorative seams in tubular workpieces

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – двухигольная машина с цилиндрической платформой и вертикальными челноками

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Большой проход под лапкой облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Конструкция челнока позволяет работать швейными нитками большой толщины до макс. Nm 10/3
- Прочная конструкция устройства обрезки нити, концы нити после обрезки всего 15 мм
- Отличный стежок, стабильное формирование плотно затянутого стежка даже при большой длине стежка и нитках большой толщины
- Предохранительная муфта для защиты челнока от повреждений
- Большая высота перетопы облегчает пошив деталей на утолщениях
- Специфические для M-TYPE CLASSIC признаки оснащения: обрезка нити, автоматическая заправка, пневматический подъем лапки, интегрированный светодиодный светильник и индикатор контроля уровня масла
- Также доступна в версии ECO (869-280020-M)

Типовое применение

Функциональные и декоративные швы на трубчатых деталях

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 9 мм
- Макс. скорость шитья 2800 стежков / мин.
- Макс. расстояние между иглами 30 мм





869-280922-M



M-TYPE 869-M PREMIUM – Die Zweinadel-Freiarmmaschine mit Vertikalgreifern für reproduzierbare Nähte

- M-TYPE Oberteil der Klasse 869-M PREMIUM mit programmierbaren Stellelementen und bewährter Nähetechnik
- Integrierter Direktantrieb mit DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Programmierbare elektronische Fadenspannung für reproduzierbare Nähergebnisse
- Programmierbare Stichlängenverstellung mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbare Nähfußhubhöhe mittels integriertem Schrittmotor
- Programmierbarer Nähfußdruck und Nähfußlüftungshöhe
- Materialstärkenerkennung
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup's) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Typischer Einsatzbereich

Reproduzierbare Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

M-TYPE 869-M PREMIUM – The twin needle cylinder arm machine with vertical hooks for reproducible seams

- M-TYPE machine head 869-M PREMIUM with programmable setting elements and approved sewing technology
- Integrated direct drive with DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Programmable electronic thread tension for reproducible sewing results
- Programmable stitch length adjustment by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot stroke by means of integrated step motor
- Programmable sewing foot pressure and sewing foot lifting height
- Material thickness detection
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999) can be stored
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Typical field of application

Reproducible functional seams and decorative seams in tubular workpieces

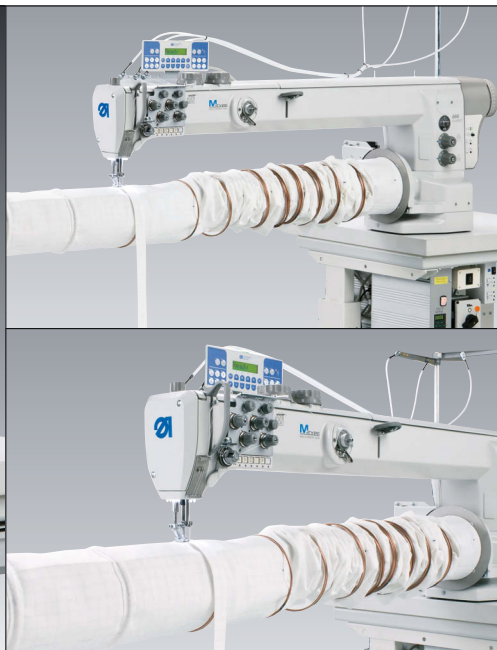
M-TYPE 869-M PREMIUM – двух-игльная машина с цилиндрической платформой и вертикальными челноками для воспроизводимых швов

- Швейная головка M-TYPE 869 PREMIUM с программируемыми элементами настроек и проверенными швейными технологиями
- Встроенный мотор с блоком управления DAC comfort и пультом управления OP3000
- Программируемое электронное натяжение нити для воспроизводимых результатов шитья
- Программируемая регулировка длины стежка за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемый перетоп за счет интегрированного шагового мотора
- Программируемые прижим лапки и подъем лапки
- Функция определения толщины швейного материала
- Электронное позиционирование иглы с помощью Jog-Dial
- Не требует сжатого воздуха
- Возможность сохранения настроек машины (Setup) или швейных программ (макс. 999)
- Специфичное для машины программное обеспечение с интуитивным пользовательским интерфейсом для комфортного создания швейных параметров

Типовое применение

Воспроизводимые функциональные и декоративные швы на трубчатых деталях





Die Zweinadel-Freiarmmaschine mit Vertikalgreifern in Langarmversion

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Besonders großer Durchgangsraum von 1.000 mm unter dem Nähkopf ermöglicht die Verarbeitung von sehr langem Schlauchmaterial
- Extrem stabiler Freiarm zur Aufnahme großer Kräfte und Massen
- Automatischer Fadenabschneider zur Reduzierung der Fadenverbräuche bei sehr langen Schlauchfiltern
- Kleiner Freiarmdurchmesser ermöglicht die Verarbeitung von Röhrenfiltern mit geringem Durchmesser
- Automatische Funktionen wie pneumatische Nähfußlüftung, Verriegelungsautomatik, Hub-schnellverstellung, 2. integrierte Stichlänge und pneumatische Zusatzfadenspannung sorgen für höchste Effizienz und maximalen Bedienkomfort

Typischer Einsatzbereich

Näharbeiten an tubulären Nähgutteilen, wie z. B. das Aufnähen von Metallringen an Röhrenfiltern

Leistungsmerkmale

- Nähgeschwindigkeit max. 2.000 Stiche/Min.
- Kraftvolles Transportsystem in Kombination mit Schrittmotor angetriebener Drehtrommel

The twin-needle cylinder arm machine with vertical hooks in long-arm version

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The particularly large clearance of 1,000 mm under the sewing head enables the processing of very long hose materials
- The extremely solid cylinder arm makes it possible to withstand high mechanical forces and loads
- The automatic thread trimmer reduces the thread consumption when processing very long bag filters
- The small cylinder arm diameter allows the processing of tube filters with narrow diameter
- Automatic functions like pneumatic sewing foot lift, automatic backtacking, quick stroke adjustment, integrated second stitch length and pneumatic additional thread tension guarantee maximum efficiency and easy use

Typical field of application

Sewing operations in tubular workpieces, as e. g. attaching of metal rings to long tube filters

Performance features

- Max. sewing speed 2,000 stitches/min.
- Powerful feeding system due to triple feed in combination with step-motor driven rotating arm

Двухигольная длиннорукавная машина с цилиндрической платформой и вертикальными челноками

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Особенно большой вылет рукава швейной головки в 1000 мм позволяет обрабатывать очень длинные рукавные материалы
- Цельная, очень прочная цилиндрическая платформа позволяет выдерживать высокие механические нагрузки и усилия
- Автоматическая обрезка нити снижает расход ниток при обработке очень длинных рукавных фильтров
- Малый диаметр цилиндрической платформы позволяет обрабатывать трубные фильтры с узким диаметром
- Автоматические функции как: пневматический подъем лапки, автоматическая закрепка, быстрая регулировка хода лапок (перетоп), интегрированная вторая длина стежка, дополнительное интегрированное натяжение нити для максимальной эффективности и комфорта управления

Типовое применение

Швейные операции на трубчатых деталях, напр.: крепление металлических колец на рукавные фильтры

Эксплуатационные характеристики

- Макс. скорость шитья 2000 стежков / мин.
- Мощная система транспорта в комбинации с цилиндрической платформой, вращающейся с шагового мотора



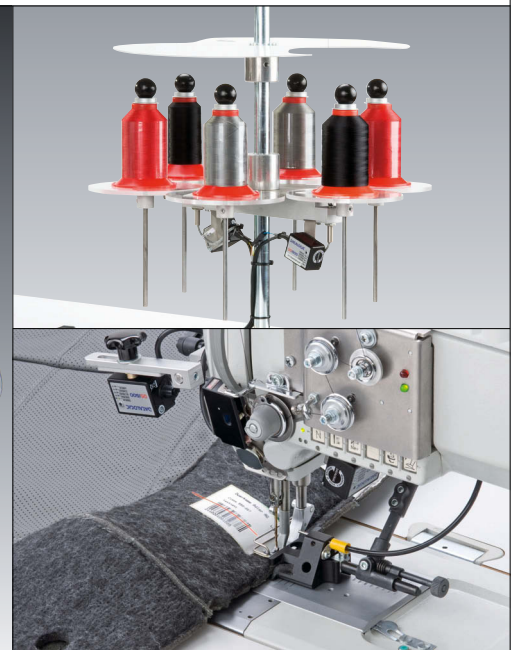
1000 mm



Специализированные швейные установки



550-867	58
911-210-3020	59
911-210-6020	60
911-210-6055	61
911-211-2010	62
911-211-3020	63



Gestalteter Arbeitsplatz zum dokumentierten Nähen von Airbag-Sollreißnähten

- Ergonomisch gestalteter Arbeitsplatz für optimale Produktionsbedingungen
- M-TYPE Nähoberteil der Klasse 867 mit XXL-Greifer für große Unterfadenkapazität
- Fadeneinzugseinrichtung und Kurzfadenabschneider für optisch einwandfreie Nähte
- Elektronische Fadenspannung (ETT) mit aktiver Fadenkraftregulierung für optimales Fadenspannungsniveau (optional)
- Programmierbare Stichlängenverstellung durch eingebautem Schrittmotor
- Elektronische Nahtbreitenerkennung (EMD) überwacht den Kantenabstand während des Nähprozesses (optional)
- Programmierbare Nähfußhubhöhe über Multi-positionszyylinder für optimales Transportverhalten bei unterschiedlichen Materialstärken
- Spulenidentifikation über Barcodescanner (Spuler und Greifer), optional
- Serienmäßig mit USV (unterbrechungsfreier Stromversorgung) ausgestattet
- Touch-Panel PC

Typischer Einsatzbereich

Nähen von dokumentationspflichtigen Nähten in der Automobilindustrie

Engineered sewing station for documented sewing of airbag tearing seams

- Ergonomically designed sewing station for optimum production conditions
- M-TYPE sewing head class 867 with XXL hook for large bobbin thread capacity
- Thread nipper and short thread trimmer for optically perfect seams
- Electronic thread tension (ETT) with active thread tension regulation for optimum thread tension level (optional)
- Programmable stitch length adjustment by means of built-in step motor
- Electronic seam width recognition (EMD) monitors the edge distance during the sewing process (optional)
- Programmable sewing foot stroke via multi-position cylinder for optimum feeding features in case of different material thicknesses
- Bobbin identification via barcode scanner (bobbin winder and hook), optional
- Equipped with standard power supply unit USV for interruption-free power supply
- Touch-Panel PC

Typical field of application

Seams in the automotive industry which have to be documented

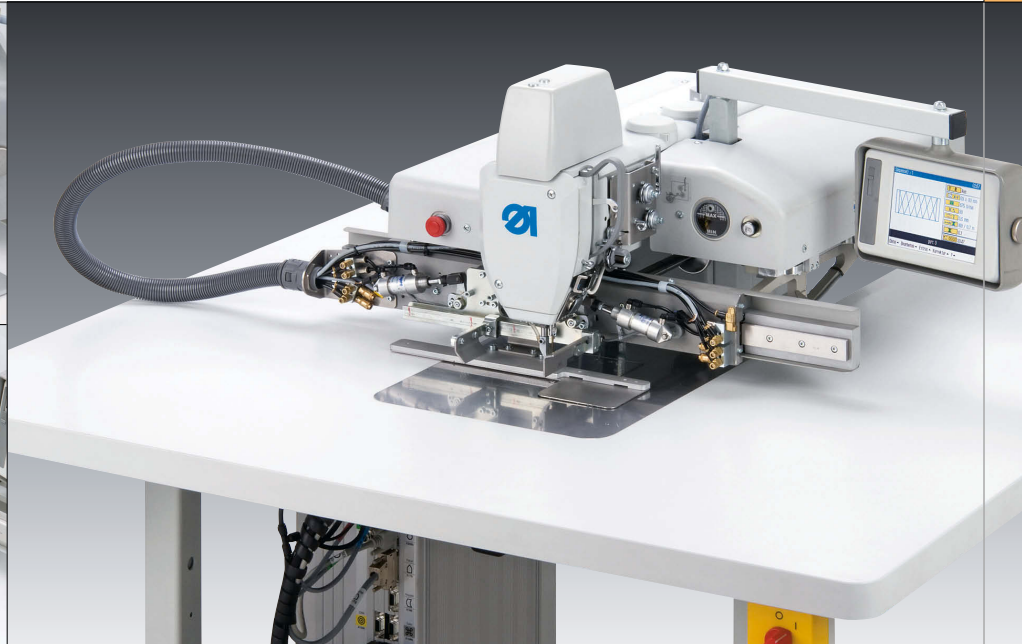
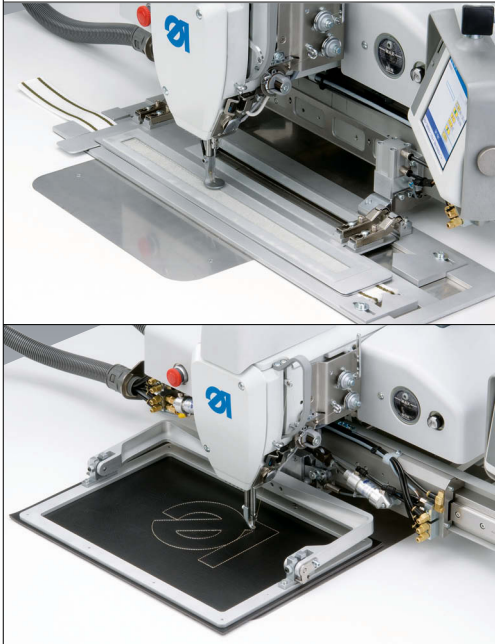
Специализированное рабочее место для документированного пошива разрывного шва подушек безопасности

- Эргономичный дизайн швейного рабочего места для оптимальных условий производства
- Швейная головка M-TYPE класса 867 с XXL челноком для большого запаса нити на шпуле
- Устройство затягивания верхней нити и короткая обрезка для зрительно совершенных швов
- Электронное натяжение нити (ETT) с активной регулировкой натяжения нити для оптимального уровня натяжения (опция)
- Программируемая регулировка длины стежка а счет встроенного шагового мотора
- Электронное распознавание ширины шва (EMD) контролирует расстояние до края в процессе шитья (опция)
- Программируемая высота перетопы через мультипозиционный цилиндр для оптимальной транспортировки
- Идентификация шпули через сканер штрихкод (моталки шпули и челнока), опция
- Серийно оснащено USV (блоком бесперебойного питания)
- Сенсорная панель ПК

Типовое применение

Обязательно документированные швы в автомобильной промышленности





CNC-gesteuerte Nähanlage mit Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise

- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße 380 x 200 mm (Wechselklammer)
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE Nähmaschinenoberteil der Klasse 867 mit angebautes XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels Teach-In Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACAD)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Fadeneinzugseinrichtung für sauberen Nahtanfang
- Verwendung des XXL-Greifers für große Unterfadenkapazität, Fadenstärke max. Nm 15/3
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen

Typischer Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 380 x 200 mm
- Fadenstärke max. Nm 15/3
- Speicherplatz für 100 Nahtprogramme

CNC-controlled sewing unit with alternating clamp for overlapped working method

- Overlapped working method due to alternating clamp system with automatic clamp locking
- Max. sewing field size 380 x 200 mm (alternating clamp)
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE sewing machine head class 867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACAD)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all drawing-off directions
- Thread nipper for neat seam beginning
- Use of the XXL hook for large bobbin thread capacity, max. thread size Nm 15/3
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies

Typical field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing field size 380 x 200 mm
- Max. thread size Nm 15/3
- Memory capacity for 100 seam programs

ЧПУ управляемая швейная установка со сменным зажимом для работы с перекрытием по времени

- Сменный зажим для работы с перекрытием по времени
- Макс. размер швейного поля 380 x 200 мм (сменный зажим)
- Сенсорный пульт управления с интуитивным интерфейсом пользователя
- Швейная головка M-TYPE класса 867 со встроенной рельсовой системой XY
- Создание программ шва с помощью "программирования с обучением" или программного обеспечения для программирования на компьютере (DACAD)
- Электронное натяжение нити для оптимального формирования стежка во всех выпускных направлениях
- Устройство зажима нити для чистого начала шитья
- Челнок XXL для большого запаса нити на шпуле, макс. толщина нити Nm 15/3
- Программируемый ход лапки для обработки различных слоев материалов

Типовое применение

Автоматизированные швейные аппликации в автомобильной промышленности, обработке технического текстиля и кожи

Эксплуатационные характеристики

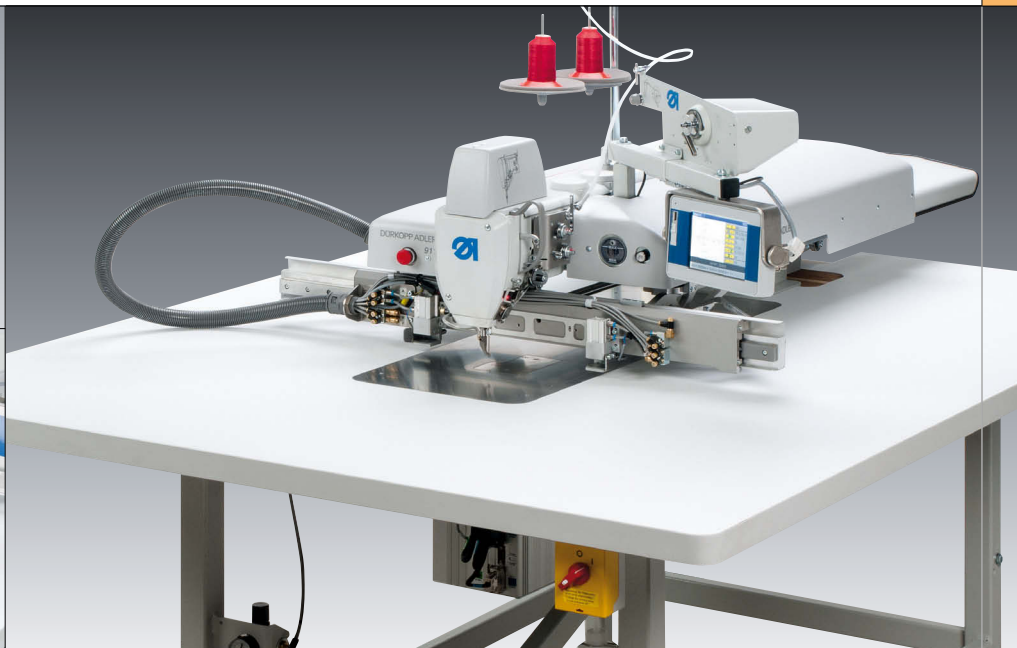
- Макс. размер швейного поля 380 x 200 мм
- Макс. толщина ниток Nm 15/3
- Объем памяти на 100 швейных программ







911-210-6055



CNC-gesteuerte Nähanlage mit Klammersystem zur Herstellung großflächiger Applikationen

- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße 600 x 550 mm
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE Nähmaschinenoberteil der Klasse 867 mit angebautem XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels Teach-In Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACAD)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Fadeneinzugseinrichtung für sauberen Nahtanfang
- Verwendung des XXL-Greifens für große Unterfadenkapazität, Fadenstärke max. Nm 15/3
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen

Typischer Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 600 x 550 mm
- Fadenstärke max. Nm 15/3
- Speicherplatz für 100 Nahtprogramme

CNC-controlled sewing unit with clamping system for large-area appliqués

- Overlapped working method due to alternating clamp system
- Max. sewing field size 600 x 550 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE sewing machine head class 867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACAD)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all drawing-off directions
- Thread nipper for neat seam beginning
- Use of the XXL hook for large bobbin thread capacity, max. thread size Nm 15/3
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies

Typical field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing field size 600 x 550 mm
- Max. thread size Nm 15/3
- Memory capacity for 100 seam programs

ЧПУ управляемая швейная установка с системой зажимов для выполнения крупных аппликаций

- Сменный зажим для работы с перекрытием по времени
- Макс. размер швейного поля 600 x 550 мм
- Сенсорный пульт управления с интуитивным интерфейсом пользователя
- Швейная головка M-TYPE класса 867 со встроенной рельсовой системой XY
- Создание программ шва с помощью "программирования с обучением" или программного обеспечения для программирования на компьютере (DACAD)
- Электронное натяжение нити для оптимального формирования стежка во всех выпускных направлениях
- Устройство зажима нити для чистого начала шитья
- Челноки XXL для большого запаса нити на шпуле, макс. толщина нити Nm 15/3
- Программируемый ход лапки для обработки различных слоев материалов

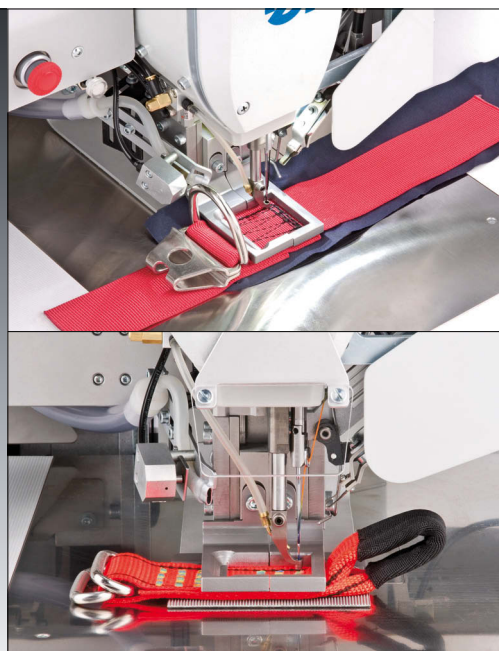
Типовое применение

Автоматизированные аппликации в автомобильной промышленности, при обработке технического текстиля и кожи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. размер швейного поля 600 x 550 мм
- Толщина швейных ниток макс. Nm 15/3
- Объем памяти на 100 программ швов





CNC-gesteuerte Nähanlage mit Klammersystem zur Herstellung von Zurrgurten

- Geteilte Gurtklammer mit integrierter Oberfadenklemme
- Max. Nähfeldgröße 200 x 100 mm
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE Nähmaschinenoberteil der Klasse H867 mit angebautem XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels „Teach-In“-Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACAD)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Fadeneinzugseinrichtung für sauberen Nahtanfang
- Verwendung des 3XL-Greifers für hohe Unterfadenkapazität bei Nm 10/3 Nähfäden
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen

Typischer Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 200 x 100 mm
- Fadenstärke max. Nm 10/3
- Speicherplatz für 100 Nahtprogramme

CNC-controlled sewing unit with clamping system for the production of lashing straps

- Split belt clamp with integrated needle thread clamp
- Max. sewing field size 200 x 100 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE sewing machine head class H867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACAD)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all drawing-off directions
- Thread nipper for neat seam beginning
- Use of the 3XL hook for high bobbin thread capacity, max. thread size Nm 10/3
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies

Typical field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing field size 200 x 100 mm
- Max. thread size Nm 10/3
- Memory capacity for 100 seam programs

ЧПУ управляемая швейная установка с системой зажимов для производства крепёжных строп

- Разъемный зажим для изготовления строп с интегрированным зажимом верхней нити
- Макс. размер швейного поля 200 x 100 мм
- Сенсорный пульт управления с интуитивным интерфейсом пользователя
- Швейная головка M-TYPE класса 867 со встроенной рельсовой системой XY
- Создание программ шва с помощью "программирования с обучением" или программного обеспечения для программирования на компьютере (DACAD)
- Электронное натяжение нити для оптимального формирования стежка во всех выпускных направлениях
- Устройство зажима нити для чистого начала шитья
- Челнок XXL для большого запаса нити на шпуле, макс. толщина нити Nm 10/3
- Программируемый ход лапки для обработки различных слоев материалов

Типовое применение

Автоматизированные аппликации в автомобильной промышленности при обработке технического текстиля и кожи

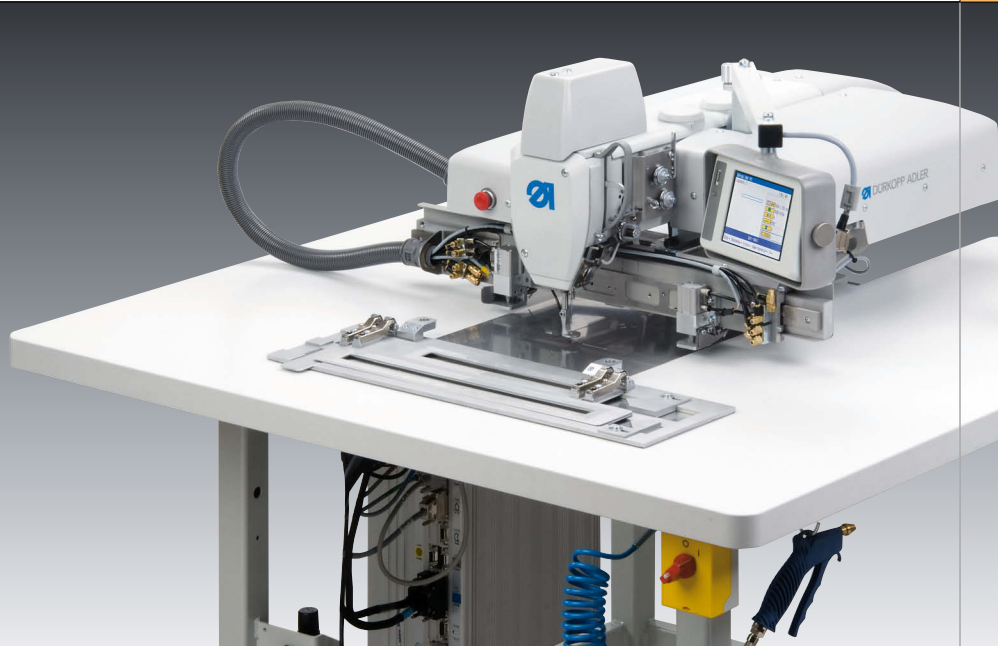
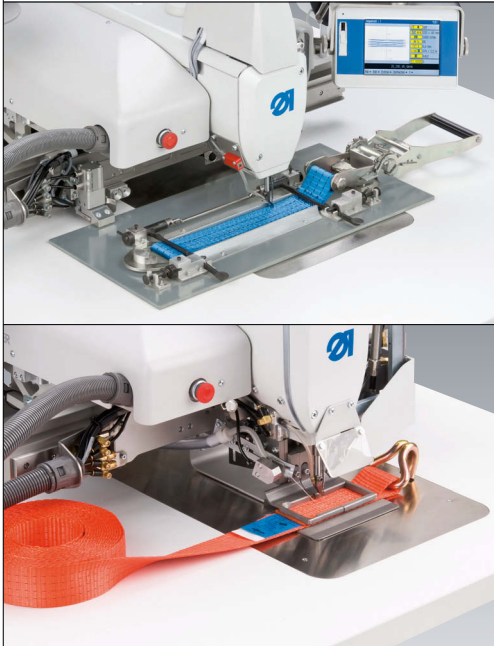
Эксплуатационные характеристики

- Макс. поле шитья 200 x 100 мм
- Макс. толщина швейных ниток Nm 10/3
- Объем памяти на 100 швейных программ





911-211-3020



CNC-gesteuerte Nähanlage mit Wechselklammer und einer Nähfeldgröße von 380 x 200 mm

- Wechselklammersystem für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße 380 x 200 mm (Wechselklammer)
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE Nähmaschinenoberteil der Klasse H867 mit angebaute XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels „Teach-In“-Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACAD)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Fadeneinzugseinrichtung für sauberen Nahtanfang
- Verwendung des 3XL-Greifers für hohe Unterfadenkapazität bei Nm 10/3 Nähfäden
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen

Typischer Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 380 x 200 mm
- Fadenstärke max. Nm 10/3
- Speicherplatz für 100 Nahtprogramme

CNC-controlled sewing unit with alternating clamp and a sewing field size of 380 x 200 mm

- Overlapped working method due to alternating clamp system
- Max. sewing field size 380 x 200 mm (alternating clamp)
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE sewing machine head class H867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACAD)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all drawing-off directions
- Thread nipper for neat seam beginning
- Use of the 3XL hook for high bobbin thread capacity, max. thread size Nm 10/3
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies

Typical field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing field size 380 x 200 mm
- Max. thread size Nm 10/3
- Memory capacity for 100 seam programs

ЧПУ управляемая швейная установка со сменным зажимом и полем шитья 380 x 200 мм

- Сменный зажим для работы с перекрытием по времени
- Макс. размер швейного поля 380 x 200 мм (сменный зажим)
- Сенсорный пульт управления с интуитивным интерфейсом пользователя
- Швейная головка M-TYPE класса 867 со встроенной рельсовой системой XY
- Создание программ шва с помощью "программирования с обучением" или программного обеспечения для программирования на компьютере (DACAD)
- Электронное натяжение нити для оптимального формирования стежка во всех выпускных направлениях
- Устройство зажима нити для чистого начала шитья
- Челнок XXL для большого запаса нити на шпуле, макс. толщина нити Nm 10/3
- Программируемый ход лапки для обработки различных слоев материалов

Типовое применение

Автоматизированные швейные приложения в автомобильной промышленности при обработке технического текстиля и кожи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. поле шитья 380 x 200 мм
- Макс. толщина швейных ниток Nm 10/3
- Объем памяти на 100 швейных программ

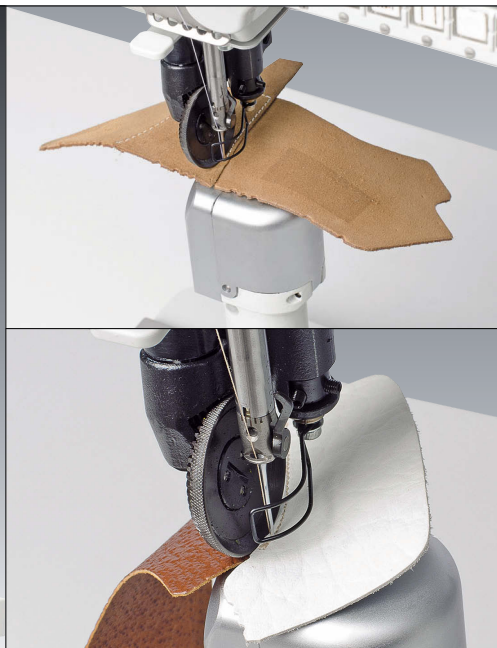




Промышленные машины с роликовым продвижением



884-150152-M	66
887-160122-M	67
887-363122-M	68
887-363522-M	69
888-160122-M	70
888-356122-M	71
888-460522-M	72



Säulenmaschine mit Radtransport – der Spezialist für enge Radien

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Extra schmale Säule mit Vertikalgreifer und 22 mm Spulen
- Elektromagnetische Automatikfunktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelung
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfußtransport
- Differenzierung der Vorschubwerte +/- 10% zum Ausgleich von Lagenverschiebung (Option)
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Exakte Stich-in-Stich Verriegelung

Typischer Einsatzbereich

Kinderschuhe, Ballettschuhe und Damenschuhe mit engen Radien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

Post bed machine with wheel feed – the specialist for narrow radii

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Extra slim post with vertical hook and 22 mm bobbin
- Electromagnetic automatic functions thread trimmer, roller presser lifting and backtacking
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser
- Differentiation of the feeding values +/- 10% for equal layers (optional)
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- Precise stitch-in-stitch seam backtacking

Typical field of application

Childrens shoes, Ballet shoes and ladies shoes with narrow radii

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

Машина с колонковой платформой и роликовым транспортером – специалист на самых маленьких радиусах

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Очень узкая колонковая платформа с вертикальным челноком и шпулей 22 мм
- Электромагнитные автоматические функции обрезки нити, подъема лапки-ролика и закрепки
- Мощная и эффективная система транспорта с роликовым транспортером, игольным продвижением и приводной лапкой-роликом
- Дифференциал величины продвижения + / - 10% для выравнивания слоев материала (опция)
- Высокая точность формирования стежков даже при смене скорости шитья
- Точная закрепка стежков в стежок

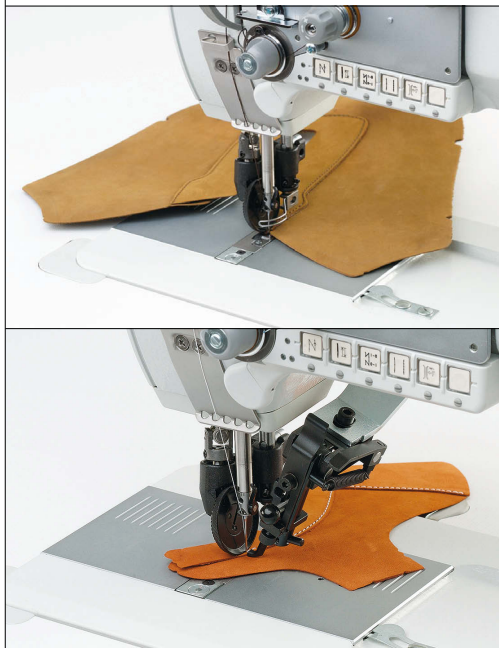
Типовое применение

Детская, баллетная и женская обувь с маленькими радиусами

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 5 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков / мин.





M-TYPE 887-M Flachbettmaschine mit Radtransport – der Spezialist für Kleinlederwaren

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialdicken
- Automatische Funktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Transportrad mit Querrillen für minimale Abdrücke auf dem Nähmaterial
- Vollintegrierte Elektromagnete, Druckluft wird nicht benötigt
- Nadelwechsel ohne Werkzeuge
- Taster zum Setzen eines reduzierten Stiches z. B. an Materialkanten

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Absteppnähte an Schuhen, Lederwaren und Autointerieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 887-M flat bed machine with wheel feed – the specialist for small leather articles

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees an excellent material feed when processing different material thicknesses
- Automatic functions like thread trimming, roller presser lifting and automatic backtacking
- Feeding wheel with cross grooving for minimized marks on the fabric
- Fully integrated solenoids – no compressed air required
- Needle change without any tools
- Push-button for setting a reduced stitch, e.g. at fabric edges

Typical field of application

Assembly and topstitching seams in shoes, leather goods and automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 887-M Машина с плоской платформой и роликовым транспортером – специалист для мелких деталей из кожи

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Высокая точность формирования стежков даже при смене скорости шитья
- Мощная и эффективная система транспорта с роликовым транспортером, игольным продвижением и приводной лапкой-роликом гарантирует отличное продвижение материала при обработке материалов различной толщины
- Автоматические функции обрезки нити, подъема лапки-ролика и автоматической закрепки
- Транспортирующий ролик с поперечной насечкой для минимизации следов на швейном материале
- Полностью интегрированные электромагниты, сжатый воздух не требуется
- Замена иглы без инструментов
- Кнопка для уменьшения стежка, например по краю детали

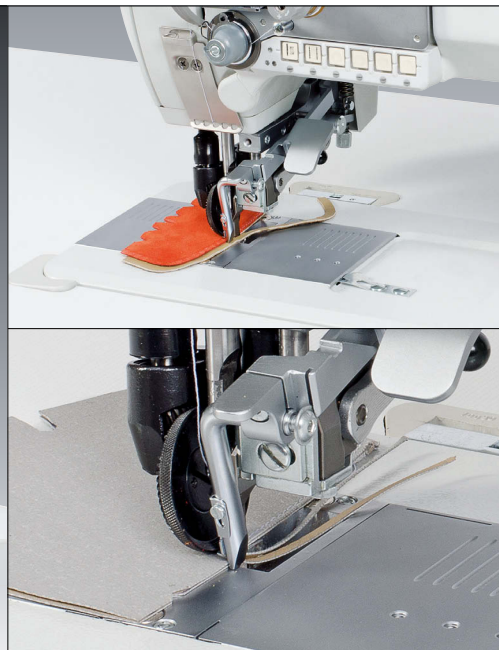
Типовое применение

Монтажные и отделочные швы в производстве обуви, кожгалантереи и автомобильного текстиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 7 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.





Perfekte Stummelnähte – vielseitig, anpassungsfähig, wirtschaftlich

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Robuster Kantenschneider für perfekte Stummelnähte ab 1,3 mm Schneidabstand mit Linksgreifer
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadel- und angetriebenem Rollfußtransport
- Differenzierung der Vorschubwerte +/- 10% zum Ausgleich von Lagenverschub (Option)
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Exakte Stich-in-Stich Verriegelung
- Automatische Funktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Hohe Produktivität durch großen Greifer mit 26 mm Spule
- Integrierte Elektromagnete – keine Druckluft notwendig

Typischer Einsatzbereich

Stummelnähte im Bereich von Autoinnenausstattungen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

Perfect narrow margins – versatile, adaptable and economic

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Robust edge trimmer for perfect narrow margins starting 1,3 mm with left hook
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser
- Differentiation of the feeding values +/- 10% for equal layers (Optional)
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- Precise stitch-in-stitch seam backtack-ing
- Automatic functions like thread trim-ming, roller presser lifting and auto-matic backtack-ing
- High productivity due to large hook with 26mm bobbin
- Integrated solenoids – no compressed air required

Typical field of application

Narrow margins in the field of automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

Превосходные швы в стык – универсальность, гибкость, экономичность

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Мощное устройство обрезки края для превосходных швов в стык, расстояние от края от 1,3 мм с челноком слева
- Мощная и эффективная система продвижения с роликовым транспортером, игольным продвижением и приводной лапкой-роликом
- Дифференциал величины продвижения + / - 10% для выравнивания слоев (опция)
- Высокая точность формирования стежков даже при смене скорости шитья
- Точная закрепка стежков в стежок
- Автоматические функции обрезки нити, подъема лапки-ролика и автоматической закрепки
- Высокая производительность за счет большого челнока со шпулей 26 мм
- Интегрированные электромагниты - сжатый воздух не требуется

Типовое применение

Швы в стык в интерьере автомобиля

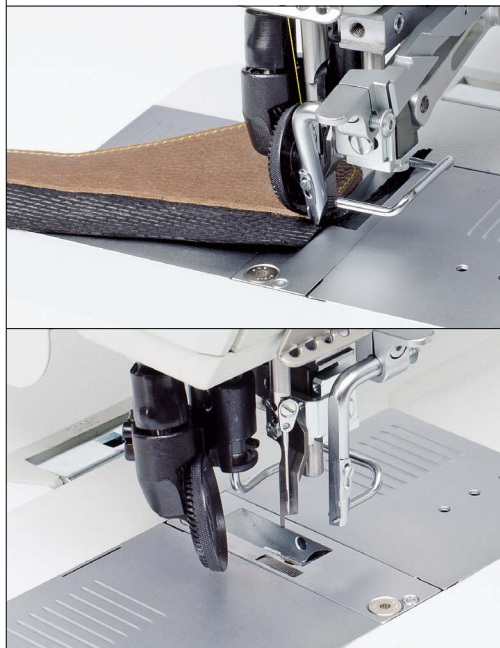
Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 5 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков / мин.





887-363522-M



M-TYPE 887-M Flachbettmaschine mit Radtransport – der Spezialist für Autointerieur

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Perfekte Stummelnähte – vielseitig, anpassungsfähig mit erhöhtem Komfort
- Robuster Kantenschneider, pneumatisch zuschaltbar, für perfekte Stummelnähte ab 1,3 mm Schneidabstand mit Linksgreifer
- Elektromagnetischer Fadenabschneider
- Pneumatische Ausführung der Automatikfunktionen wie Rollfußlüftung, Verriegelung, 2. schaltbare Stichlänge und Fadenspannung
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadel- und angetriebenem Rollfußtransport
- Differenzierung der Vorschubwerte +/- 10% zum Ausgleich von Lagenverschub (Option)
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Exakte Stich-in-Stich Verriegelung
- Hohe Produktivität durch großen Greifer mit 26 mm Spule

Typischer Einsatzbereich

Stummelnähte im Bereich von Autoinnenausstattungen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

M-TYPE 887-M flat bed machine with wheel feed – the specialist for automotive interior

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Perfect narrow margins – versatile, adaptable with enhanced comfort
- Robust edge trimmer, pneumatic switchable, for perfect narrow margins starting 1,3 mm with left hook
- Electromagnetic thread trimmer
- Pneumatic automatic functions like roller presser lifting, automatic backtacking, 2nd switchable stitch length and thread tension
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser
- Differentiation of the feeding values +/- 10% for equal layers (optional)
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- Precise stitch-in-stitch seam backtacking
- High productivity due to large hook with 26 mm bobbin

Typical field of application

Narrow margins in the field of automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

M-TYPE 887-M машина с плоской платформой с роликовым транспортером – специалист для интерьера автомобилей

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Превосходные швы в стык - универсальные, гибкие с повышенным комфортом
- Мощное устройство обрезки края для превосходных швов в стык, расстояние от края от 1,3 мм с челноком слева
- Электромагнитная обрезка нити
- Пневматическое исполнение автоматических функций подъема лапки-ролика, закрепки, второй длины стежка и натяжения нити
- Мощная и эффективная система продвижения с роликовым транспортером, игольным продвижением и приводной лапкой-роликом
- Дифференциал величины продвижения + / - 10% для выравнивания слоев (опция)
- Высокая точность формирования стежков даже при смене скорости шитья
- Точная закрепка стежков в стежок
- Высокая производительность за счет большого челнока со шпулей 26 мм

Типовое применение

Швы в стык в интерьере автомобиля

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 5 мм
- Макс. скорость шитья 2500 стежков / мин.





M-TYPE 888-M Säulenmaschine mit Radtransport – der Spezialist für kantennahe Arbeiten und enge Radien

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialdicken
- Automatische Funktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Einfacher Wechsel der Stichplatte ohne Werkzeuge
- Einfacher Austausch des Schiebrades ohne Werkzeuge
- Nadelwechsel ohne Werkzeuge
- Taster zum Setzen eines reduzierten Stiches z. B. an Materialkanten
- Differenzierung des Schiebrades zum Untertransport über manuelle Einstellvorrichtung optional erhältlich

Typischer Einsatzbereich

Montage- und Absteppnähte an Schuhen, Lederwaren und Autointerieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 888-M post bed machine with wheel feed – the specialist for close-to-the-edge sewing operations and narrow radii

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees an excellent material feed when processing different material thicknesses
- Automatic functions like thread trimming, roller presser lifting and automatic backtacking
- Easy change of the throat plate without any tools
- Easy exchange of the wheel feeder without any tools
- Needle change without any tools
- Push-button for setting a reduced stitch, e.g. at fabric edges
- Differentiation of the wheel feeder to the bottom feed via optionally available manual adjusting device

Typical field of application

Assembly and topstitching seams in shoes, leather goods and automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 888-M машина с колонковой платформой с роликовым транспортером – специалист для операций по краю детали и на узких радиусах

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Высокая точность формирования стежков даже при смене скорости шитья
- Мощная и эффективная система транспорта с роликовым транспортером, игольным продвижением и приводной лапкой-ролик гарантирует отличное продвижение материала при обработке материалов различной толщины
- Автоматические функции обрезки нити, подъема лапки-ролика и автоматической закрепки
- Простая замена игольной пластины без инструментов
- Простая замена роликового продвижения без инструментов
- Замена иглы без инструментов
- Кнопка для уменьшения стежка, например по краю детали
- Дифференциал роликового транспортера к нижнему транспортеру устанавливается через блок с ручной регулировкой

Типовое применение

Монтажные и отделочные швы в производстве обуви, обработке кожи и в автомобильном интерьере

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 7 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.





Die Linkssäulenmaschine zum Futter-Einsteppen und gleichzeitigen Unterschneiden

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Die robuste Konstruktion des Unterschneiders mit separat angetriebenem Motor garantiert gleichmäßig saubere Futterkanten, auch bei Innenkurven und an schwierigen Stellen
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad- und Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialstärken
- Ausrüstung für 4 verschiedene Schneidabstände
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Hohe Produktivität durch großen Vertikalgreifer mit großem Spulenvolumen
- Taster zum Setzen eines reduzierten Stiches, z. B. an Materialkanten

Typischer Einsatzbereich

Einsteppen und Unterschneiden von Futter an Schuhschäften

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

The left-hand post bed machine for inserting lining and simultaneous undertrimming

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- The robust construction of the separately motor driven undertrimmer guarantees uniform and neat lining edges even in inner curves, and other difficult sections
- The powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driver roller presser guarantees excellent material feed when processing different material thicknesses
- Equipment for 4 different trimming margins
- Most precise stitch formation, even during sewing speed changes
- Increased productivity due to large vertical hook
- Push-button for setting a reduced stitch, e.g. at fabric edges

Typical field of application

Inserting and undertrimming of lining on upper shoe parts

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

Машина с левой колонкой для притачивания подкладки с одновременной нижней обрезкой

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Прочная конструкция устройства нижней обрезки края с независимым мотором гарантирует аккуратные края подкладки даже на внутренних радиусах и на трудно доступных участках
- Мощная и эффективная система транспорта с роликовым транспортером, игольным продвижением и приводной лапкой-роликом гарантирует отличное продвижение материала при обработке материалов различной толщины
- Оснастка для четырех вариантов ширины обрезки
- Высокая точность формирования стежков даже при смене скорости шитья
- Высокая производительность за счет большого вертикального челнока с большим запасом нити на шпуле
- Кнопка для уменьшения длины стежка стежка, например по краю материала

Типовое применение

Стачивание деталей верха обуви с подкладкой и одновременной обрезкой подкладки

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 5 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.





Perfekte Ecken ohne Kreuzstiche

- Integrierter Direktantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Ein leistungstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad- und Nadeltransport und angetriebenen Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialdicken
- Neuer, robuster und schaltbarer Nadelstangenantrieb ermöglicht die Verarbeitung starker Materialien
- Taster zum setzen eines reduzierten Stiches, z. B. an Materialkanten
- Großer Vertikalgreifer
- Integrierte Tasterleiste mit ergonomisch angeordneter Sensorartee

Typischer Einsatzbereich

Zweinadel Ziernähte im Bereich der Schuhfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

Perfect corners without cross-stitches

- Integrated direct drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000
- Most precise stitch formation, even during sewing speed changes
- The powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees excellent material feed when processing different material thicknesses
- New robust and switchable needle bar drive system allows the processing of thick materials
- Switch button for setting a reduced stitch, e. g. at fabric edges
- Large vertical hook
- Integrated keypad with ergonomically arranged sensor key

Typical field of application

Twin needle decorative seams in the field of shoe production

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

Идеальные углы без перекрещивания стежков

- Интегрированный прямой привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000
- Высокая точность формирования стежка даже при смене скорости шитья
- Мощная и эффективная система продвижения с роликовым транспортером, игольным продвижением и приводной лапкой-роликом гарантирует отличное продвижение швейного материала при обработке материалов различной толщины
- Новая надежная система привода игловодителя позволяет обрабатывать толстый материал
- Кнопка для уменьшения длины стежка, например по краю детали
- Большой вертикальный челнок
- Интегрированная клавиатура с эргономичным расположением сенсорных кнопок

Типовое применение

Декоративные двухигольные швы в производстве обуви

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 5 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.



Промышленные швейные машины цепного стежка





Kräuseln und Beschneiden – rationell und reproduzierbar

- Hohe Kräuselintensität durch innovative Schrittmotor- und Steuerungstechnik
- DAC comfort Steuerung inkl. Bedienfeld OP3000
- Gleichmäßige, feindosierte Kräuselwertabstufungen
- Ergonomische Anordnung der Bedienelemente
- Reproduzierbare Kräuselprogramme durch Programmsteuerung
- Hohe Speicherkapazität für individuelle Kräuselprogramme
- Vorwählbare Basiseinstellungen
- Programmierbare Zusatzfunktionen
- Exaktes, sauberes Beschneiden für problemlose Weiterverarbeitung auch von volumigen Füllstoffen durch robusten Kantenschneider

Typischer Einsatzbereich

Kräuseln von ein- oder mehrlagigen Nähgutteilen bei gleichzeitigem Beschneiden der Nähgutkante

Leistungsmerkmale

- Stichlänge 3 bis max. 6 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

Ruffling and trimming – efficient and reproducible

- High ruffling intensity due to innovative stepping motor technology and control technology
- DAC comfort control incl. control panel OP3000
- Consistent, finely dispensed ruffling graduations
- Ergonomical arrangement of the operating elements
- Reproducible ruffling programs due to program control
- High memory capacity for individual ruffling programs
- Preselectable basic settings
- Programmable additional functions
- Precise, neat trimming for trouble-free further processing of bulky filling material due to solid edge trimmer

Typical field of application

Ruffling of single-ply or multi-ply workpieces with simultaneous trimming of the fabric edges

Performance features

- Stitch length 3 to 6 mm max.
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

Присбаривание и обрезка – рационально и воспроизводи- мо

- Высокая интенсивность присбаривания за счет инновационных технологий шаговых двигателей и блока управления
- Блок управления DAC comfort с пультом управления OP3000
- Равномерное, точное распределение значения присбаривания
- Эргономичное расположение элементов управления
- Воспроизводимые программы для присбаривания за счет программируемого управления
- Большой объем памяти для индивидуальных программ для присбаривания
- Возможен выбор базовых настроек
- Программируемые дополнительные функции
- Точная, чистая обрезка для беспрепятственной дальнейшей обработки объемных деталей за счет надежного устройства обрезки края

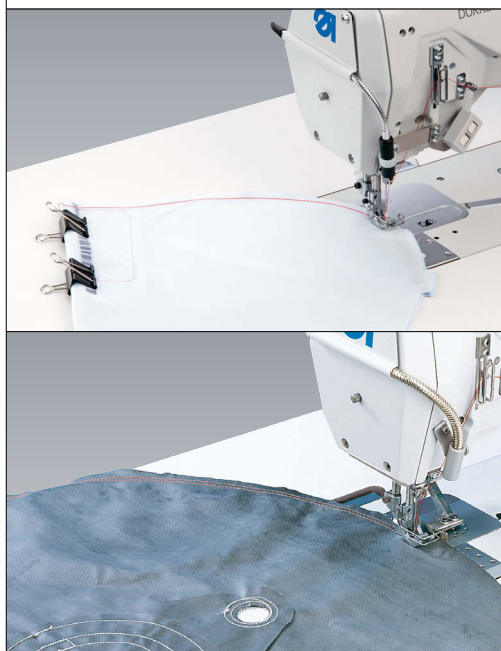
Типовое применение

Присбаривание однослойных или многослойных швейных деталей с одновременной обрезкой края материала

Эксплуатационные характеристики

- Длина стежка от 3 до 6 мм
- Макс. скорость шитья 3000 стежков / мин.





Die Effiziente – schnell und flexibel

- Sichere Stichbildung, fester Stichanzug durch ausgereifte Doppelkettenstich-Nähtechnik
- Hohe Nahtqualität auch bei großen Nähgarnstärken durch optimierte Nähkinematik
- Glattes verschiebungsfreies Nähergebnis bei transportkritischen Materialien durch alternierendes, differenzierendes Transportsystem
- Erhöhte Leistung durch spulenlose Kettenstichtechnik, hohe Nähgeschwindigkeit und große Stichlängen
- Störungsfreier Nähguttransport auf Grund durchzugskräftigem alternierendem Transportsystem mit hohem Obertransporthub
- Verarbeitung eines erweiterten Materialspektrums auf Grund großer Materialdurchgänge, Stichlänge sowie Hub- und Lüftungshöhen
- Ein- und Zweinadelversion verfügbar

Typischer Einsatzbereich

Airbag, Technische Textilien, Ziernähte mit und ohne Mehrweite

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 8 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 4.000 Stiche/Min.

The efficient one – fast and flexible

- Safe and tight stitch formation by means of sophisticated sophisticated double-chain-stitch sewing technique
- High seam quality due to optimized sewing kinematics, even in case of thick threads
- Flat, displacement-free sewing result in case of difficult-to-feed materials owing to alternating, differentiable feeding system
- Increased performance by means of bobbinless chainstitch technique, high sewing speed and large stitch lengths
- Trouble-free material feed due to the powerful and effective, alternating feeding system with high top feed stroke
- Processing of an extended spectrum of materials owing to large material passages, stitch length as well as stroke and lift heights
- Single and twin needle versions available

Typical field of application

Airbags, technical textiles, decorative seams with and without fullness etc.

Performance features

- Max. stitch length 8 mm
- Max. sewing speed 4,000 stitches/min.

Эффективная машина – быстрая и гибкая

- Надежное образование плотного затянутого стежка благодаря усовершенствованным швейным технологиям двойного цепного стежка
- Высокое качество шва даже при шитье нитками большой толщины за счет оптимизированной швейной кинематики
- Гладкие швы без смещения даже при обработке сложных для транспортировки швейных материалов за счет дифференциальной системы продвижения
- Высокая производительность за счет технологии цепного стежка без шпули, высокая скорость шитья и большая длина стежка
- Отличное продвижение швейного материала за счет мощной и эффективной системы транспорта с большой высотой перетопы
- Обработка расширенного спектра материалов благодаря большому проходу под рукавом, длине стежка, а также высоте перетопы и прохода под лапкой
- Доступны одно- и двухигольные версии

Типовое применение

Подушки безопасности, технический текстиль, декоративные швы с посадкой и без посадки

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 8 мм
- Макс. скорость шитья 4000 стежков / мин.





Эффективная машина – быстрая и гибкая

- Verkürzte Handhabungszeiten durch Fadenabschneider, automatische Stichverdichtung und Nähfußlüftung
- Sichere Stichbildung, fester Stichanzug durch ausgereifte Doppelkettenstich-Nähtechnik
- Hohe Nahtqualität auch bei großen Nähgarnstärken durch optimierte Nähkinematik
- Glattes verschiebungsfreies Nähergebnis bei transportkritischen Materialien durch alternierendes, differenzierendes Transportsystem
- Erhöhte Leistung durch spulenlose Kettenstichtechnik, hohe Nähgeschwindigkeit und große Stichlängen
- Störungsfreier Nähguttransport aufgrund durchzugskräftigem alternierenden Transportsystem mit hohem Obertransporthub
- Verarbeitung eines erweiterten Materialspektrums auf Grund großer Materialdurchgänge, Stichlänge sowie Hub- und Lüftungshöhen

Typischer Einsatzbereich

Universelle Nährarbeiten

Leistungsmerkmale

- Stichelänge max. 8 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 4.000 Stiche/Min.

- Reduction of handling times through thread trimmer, automatic stitch condensing and sewing foot lift
- Safe and tight stitch formation by means of sophisticated double-chainstitch sewing technique
- High seam quality due to optimized sewing kinematics, even in case of thick threads
- Flat, displacement-free sewing result in case of difficult-to-feed materials owing to alternating, differentiable feeding system
- Increased performance by means of bobbinless chainstitch technique, high sewing speed and large stitch lengths
- Trouble-free material feed due to the powerful and effective, alternating feeding system with high top feed stroke
- Processing of an extended spectrum of materials owing to large material passages, stitch length as well as stroke and lift heights

Typical field of application

Universal sewing operations

Performance features

- Max. stitch length 8 mm
- Max. sewing speed 4,000 stitches/min.

- Сокращение времени обработки за счет обрезки нити, автоматического утачивания стежков и подъема лапки
- Надежное образование плотного затянутого стежка благодаря усовершенствованным швейным технологиям двойного цепного стежка
- Высокое качество шва даже при шитье нитками большой толщины за счет оптимизированной швейной кинематики
- Гладкие швы без смещения даже при обработке сложных для транспортировки швейных материалов за счет дифференциальной системы продвижения
- Высокая производительность за счет технологии цепного стежка без шнура, высокая скорость шитья и большая длина стежка
- Отличное продвижение швейного материала за счет мощной и эффективной системы транспорта с большой высотой перетопы
- Обработка расширенного спектра материалов благодаря большому проходу под рукавом, длине стежка, а также высоте перетопы и прохода под лапкой

Типовое применение

Универсальные шейные операции

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 8 мм
- Макс. скорость шитья 4000 стежков / мин.





Die Effiziente für wattierte Polster- teile

- Verzugsfreies, glattes Vernähen auch von kritischen Materialien durch differenzierbare Transporteinstellung
- Problemloses und exaktes Beschneiden aller branchenüblichen Füllstoffe durch robusten Kantenschneider mit hohem Messerhub
- Ungehindertes Handling des volumigen Nähgutes und der Schneidabfälle durch hohe Nähfußlüftung und großen Durchgangsraum unter dem Näharm
- Hohe Produktivität durch hohe Nähgeschwindigkeit, große Stichlänge und spulenlosen Kettenstich
- Störungsfreier Transport von volumigem und/oder mehrlagigem Nähgut aufgrund des durchzugskräftigen alternierenden Transport-systems mit hohem Nähfußhub

Typischer Einsatzbereich

Vorbereitende Arbeitsgänge bei der Fertigung von Autoinnenausstattungen, Wohnpolstern und Technischen Textilien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 8 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.500 Stiche/Min.

The efficient one for padded upholstery parts

- Smooth sewing results without material shifting, even in critical materials due to differentiable feeding adjustment
- Trouble-free and precise trimming of all customary filling materials by means of solid edge trimmer with high knife stroke
- Unhindered handling of bulky workpieces and trimming waste due to high sewing foot lift and large clearance under the machine arm
- High productivity by high sewing speed, large stitch lengths and bobbinless chainstitch
- Trouble-free feeding of bulky and/or multi-ply workpieces owing to the powerful and effective alternating feeding system with high sewing foot stroke

Typical field of application

Preparatory operations in the production of automotive interior, home upholstery and technical textiles

Performance features

- Max. stitch length 8 mm
- Max. sewing speed 3,500 stitches/min.

Эффективное решение для деталей мягкой мебели

- Гладкие швы без смещения даже при обработке сложных для транспортировки швейных материалов за счет дифференциальной системы продвижения
- Легкая и точная обрезка всех основных наполнителей за счет прочного механизма устройства обрезки края и большого хода ножа
- Беспрепятственная обработка объемных деталей и удаления отходов обрезки благодаря большому проходу под швейной лапкой и под рукавом машины
- Высокая производительность за счет большой скорости шитья, большой длине стежка и технологии цепного стежка без шпули
- Безотказное продвижение объемных и / или многослойных швейных деталей за счет мощной и эффективной системы продвижения с большой высотой перетопы

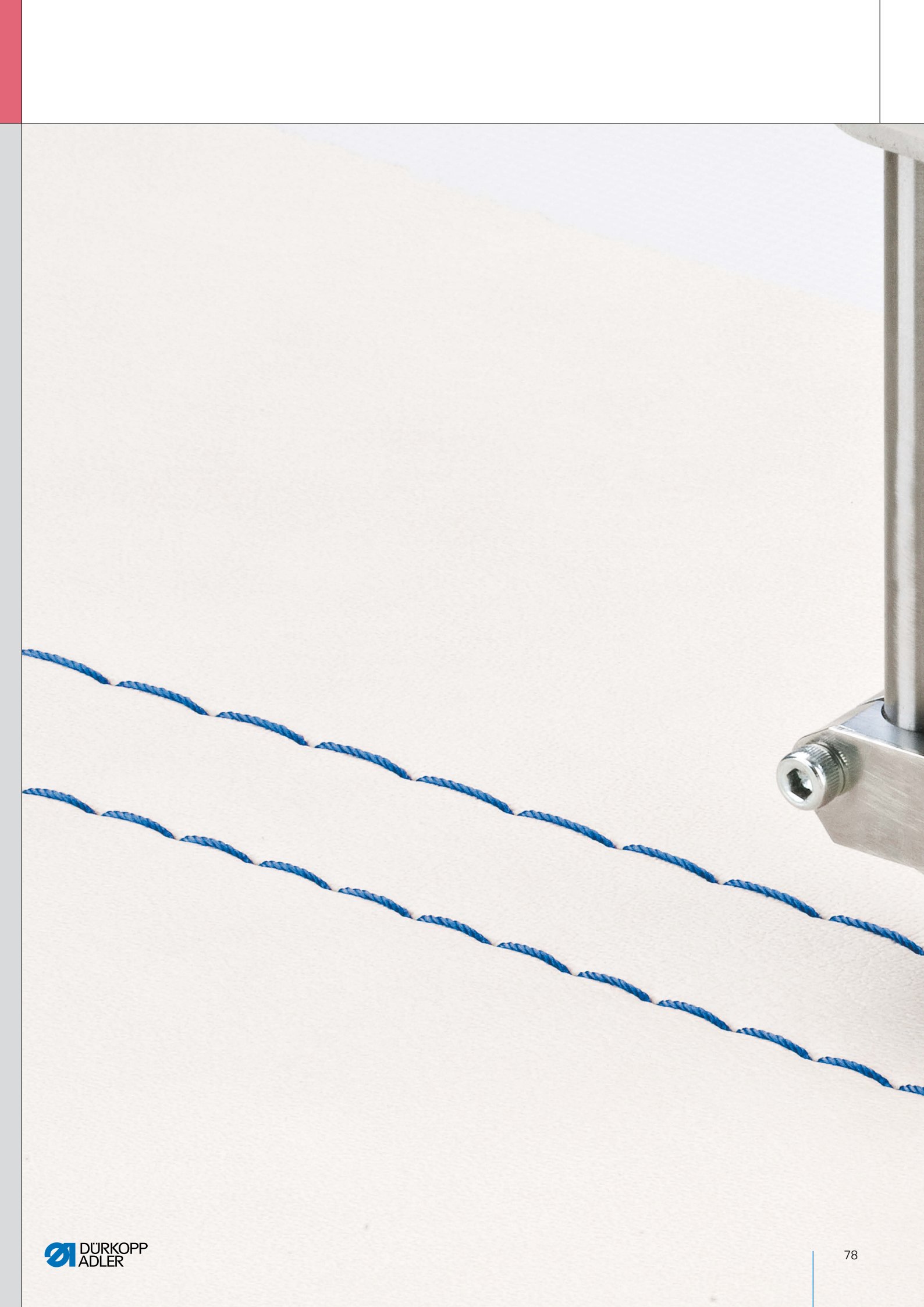
Типовое применение

Подготовительные операции при отделке автомобильных салонов, технического текстиля и мягкой мебели

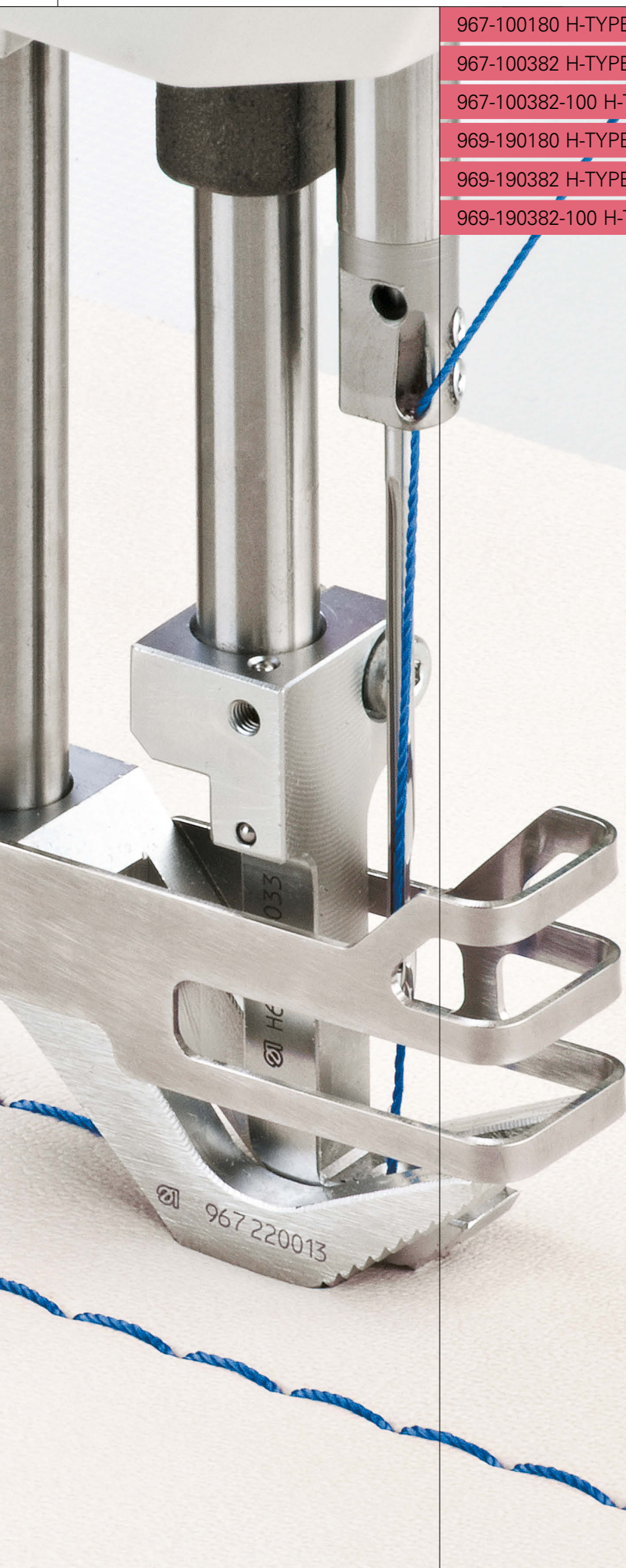
Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 8 мм
- Макс. скорость шитья 3500 стежков / мин.





Промышленные машины для тяжелых материалов



967-100180 H-TYPE	80
967-100382 H-TYPE	81
967-100382-100 H-TYPE	82
969-190180 H-TYPE	83
969-190382 H-TYPE	84
969-190382-100 H-TYPE	85



H-TYPE Klasse 967 – Die ECO-Version der Flachbettmaschine für extreme Anwendungen

- Hohe Produktivität aufgrund des XL-Barrelgreifers – 70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarntärken bis Nm 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 15 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Nähtrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Lederwaren- und Polsterfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 15 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm

H-TYPE class 967 – The ECO version of the flat bed machine for extreme applications

- High productivity due to the XL barrel hook – 70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to Nm 5/3
- Up to 15 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- The large clearance (420 mm wide and 225 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, leather goods and upholstery

Performance features

- Max. stitch length 15 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm

H-TYPE Класс 967 – ECO версия машины с плоской платформой для тяжелых материалов

- Высокая производительность за счет челноков-Баррель XL - запас нити на шпуле увеличен на 70% по сравнению со стандартными челноками
- Превосходное формирование стежка и надежное затягивание стежка даже при работе с нитками большой толщины до макс. Nm 5/3
- Длина стежка до 15 мм для монтажных и декоративных швов
- Максимальный проход под лапками до 30 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 12 мм позволяет уверенно проходить различные толщины слоев материала
- Большой вылет рукава шириной 420 мм и высотой 225 мм облегчает обработку крупных швейных деталей
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000

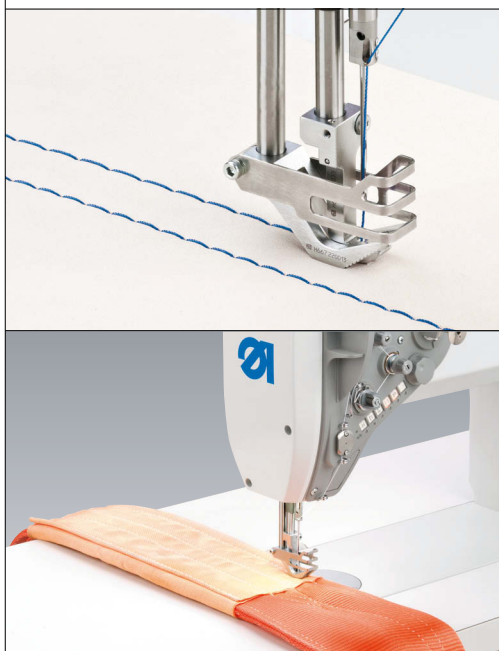
Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке технического текстиля, в производстве мягкой мебели и кожгалантереи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 15 мм
- Макс. скорость шитья 1250 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 12 мм





H-TYPE Klasse 967 – Die CLASSIC-Version der Flachbettmaschine für extreme Anwendungen

- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stanzanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis Nm 5/3
- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Großer Stichlängenbereich bis 15 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Näh Antrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Lederwaren- und Polsterfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichelänge max. 15 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm

H-TYPE class 967 – The CLASSIC version of the flat bed machine for extreme applications

- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to Nm 5/3
- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Up to 15 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- The large clearance facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, leather goods and upholstery

Performance features

- Max. stitch length 15 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm

H-TYPE класса 967 – CLASSIC
версия машины с плоской платформой для тяжелых материалов

- Превосходное формирование стежка и надежное затягивание стежка даже при работе с нитками большой толщины до макс. Nm 5/3
- Специфичные признаки оснащения для версии CLASSIC - обрезка нити, электропневматический подъем лапки и автоматическая закрепка
- Длина стежка до 15 мм для монтажных и декоративных швов
- Максимальный проход под лапками до 30 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 12 мм позволяет уверенно проходить различные толщины слоев материала
- Большой вылет рукава шириной 420 мм и высотой 225 мм облегчает обработку крупных швейных деталей
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000

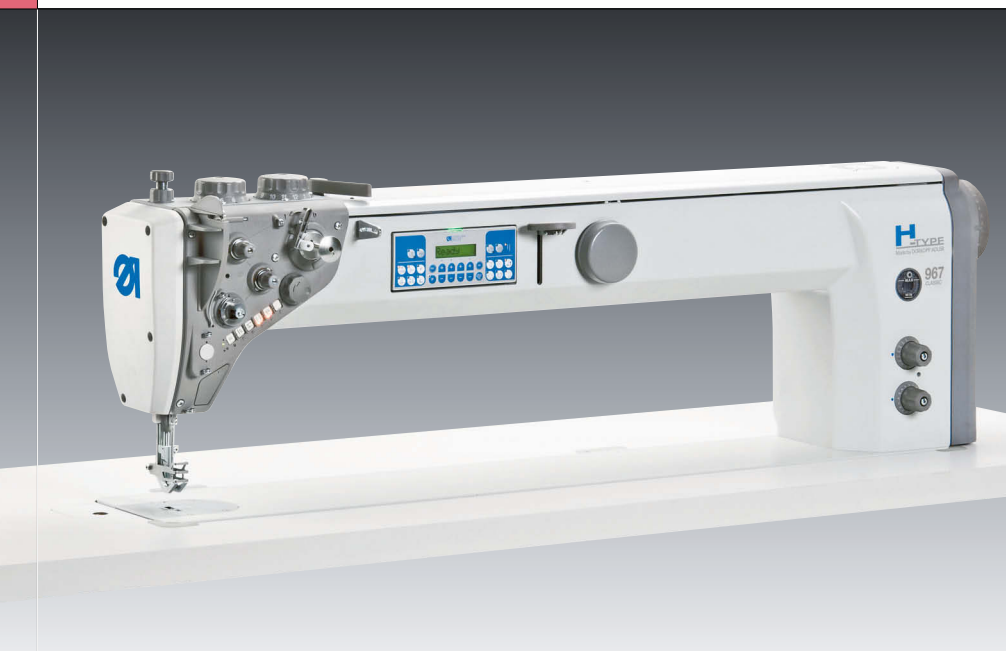
Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке технического текстиля, в производстве мягкой мебели и кожгалантереи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 15 мм
- Макс. скорость шитья 1250 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 12 мм
- Макс. проход под лапкой 30 мм





H-TYPE Klasse 967 - Die CLASSIC-Langarmversion der Flachbettmaschine für extreme Anwendungen

- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarntärken bis Nm 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 15 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 1.000 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Näh Antrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Lederwaren- und Polsterfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 15 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm

H-TYPE class 967 - The CLASSIC longarm version of the flat bed machine for extreme applications

- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to Nm 5/3
- Up to 15 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- The large clearance facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, leather goods and upholstery

Performance features

- Max. stitch length 15 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm

H-TYPE класса 967 – CLASSIC версия длиннорукавной машины с плоской платформой для тяжелых материалов

- Специфические признаки оснащения для версии CLASSIC - обрезка нити, электропневматический подъем лапки и автоматическая закрепка
- Превосходное формирование стежка и надежное затягивание стежка даже при работе с нитками большой толщины до макс. Nm 5/3
- Длина стежка до 15 мм для монтажных и декоративных швов
- Максимальный проход под лапками до 30 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 12 мм позволяет уверенно проходить различные толщины слоев материала
- Большой вылет рукава шириной 1.000 мм и высотой 225 мм облегчает обработку крупных швейных деталей
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке технического текстиля, в производстве мягкой мебели и кожгалантереи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 15 мм
- Макс. скорость шитья 1250 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 12 мм
- Макс. проход под лапкой 30 мм





H-TYPE Klasse 969 - Die ECO-Version der Freiarmmaschine für extreme Anwendungen

- Hohe Produktivität aufgrund des XL-Barrelgreifers – 70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis Nm 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Nahantrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm

H-TYPE class 967 – The ECO version of the cylinder arm machine for extreme applications

- High productivity due to the XL barrel hook – 70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to Nm 5/3
- Up to 12 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- The large clearance (420 mm wide and 225 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm

H-TYPE класса 969 – ECO версия машины с цилиндрической платформой для тяжелых материалов

- Высокая производительность за счет челноков-Баррель XL - запас нити на шпуле увеличен на 70% по сравнению со стандартными челноками
- Превосходное формирование стежка и надежное затягивание стежка даже при работе с нитками большой толщины до макс. Nm 5/3
- Длина стежка до 12 мм для монтажных и декоративных швов
- Максимальный проход под лапками до 30 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 12 мм позволяет уверенно проходить различные толщины слоев материала
- Большой вылет рукава шириной 420 мм и высотой 225 мм облегчает обработку крупных швейных деталей
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке технического текстиля и в производстве кожгалантереи

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1250 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 12 мм





H-TYPE Klasse 969 - Die CLASSIC-Version der Freiarmmaschine für extreme Anwendungen

- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis Nm 5/3
- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Näh Antrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Golfaschen etc.

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm

H-TYPE class 967 – The CLASSIC version of the cylinder arm machine for extreme applications

- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to Nm 5/3
- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Up to 12 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- The large clearance (420 mm wide and 225 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, golf bags etc.

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm

H-TYPE класса 969 – CLASSIC версия машины с цилиндрической платформой для тяжелых материалов

- Превосходное формирование стежка и надежное затягивание стежка даже при работе с нитками большой толщины до макс. Nm 5/3
- Специфические признаки оснащения для версии CLASSIC - обрезка нити, электropневматический подъем лапки и автоматическая закрепка
- Длина стежка до 12 мм для монтажных и декоративных швов
- Максимальный проход под лапками до 30 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 12 мм позволяет уверенно проходить различные толщины слоев материала
- Большой вылет рукава шириной 420 мм и высотой 225 мм облегчает обработку крупных швейных деталей
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000

Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке технического текстиля, сумок для интры в гольф

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1250 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 12 мм
- Макс. проход под лапкой 30 мм





H-TYPE Klasse 967 - Die CLASSIC-Langarmversion der Freiarmmaschine für extreme Anwendungen

- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis Nm 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 1.000 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Nähtrieb mit DAC classic Steuerung inkl. Bedienfeld OP1000

Typischer Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Golfaschen etc.

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm

H-TYPE class 967 - The CLASSIC longarm version of the cylinder arm machine for extreme applications

- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to Nm 5/3
- Up to 12 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- The large clearance (1,000 mm wide and 225 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with DAC classic control incl. operating panel OP1000

Typical field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, golf bags etc.

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm

H-TYPE класса 967 – CLASSIC версия длиннорукавной машины с цилиндрической платформой для тяжелых материалов

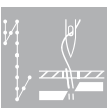
- Специфичные признаки оснащения для версии CLASSIC - обрезка нити, электро- пневматический подъем лапки и автоматическая закрепка
- Превосходное формирование стежка и надежное затягивание стежка даже при работе с нитками большой толщины до макс. Nm 5/3
- Длина стежка до 12 мм для монтажных и декоративных швов
- Максимальный проход под лапками до 30 мм облегчает укладку и извлечение объемных швейных деталей
- Максимальная высота перетопы 12 мм позволяет уверенно проходить различные толщины слоев материала
- Большой вылет рукава шириной 1.000 мм и высотой 225 мм облегчает обработку крупных швейных деталей
- Швейный привод с блоком управления DAC classic и пультом управления OP1000

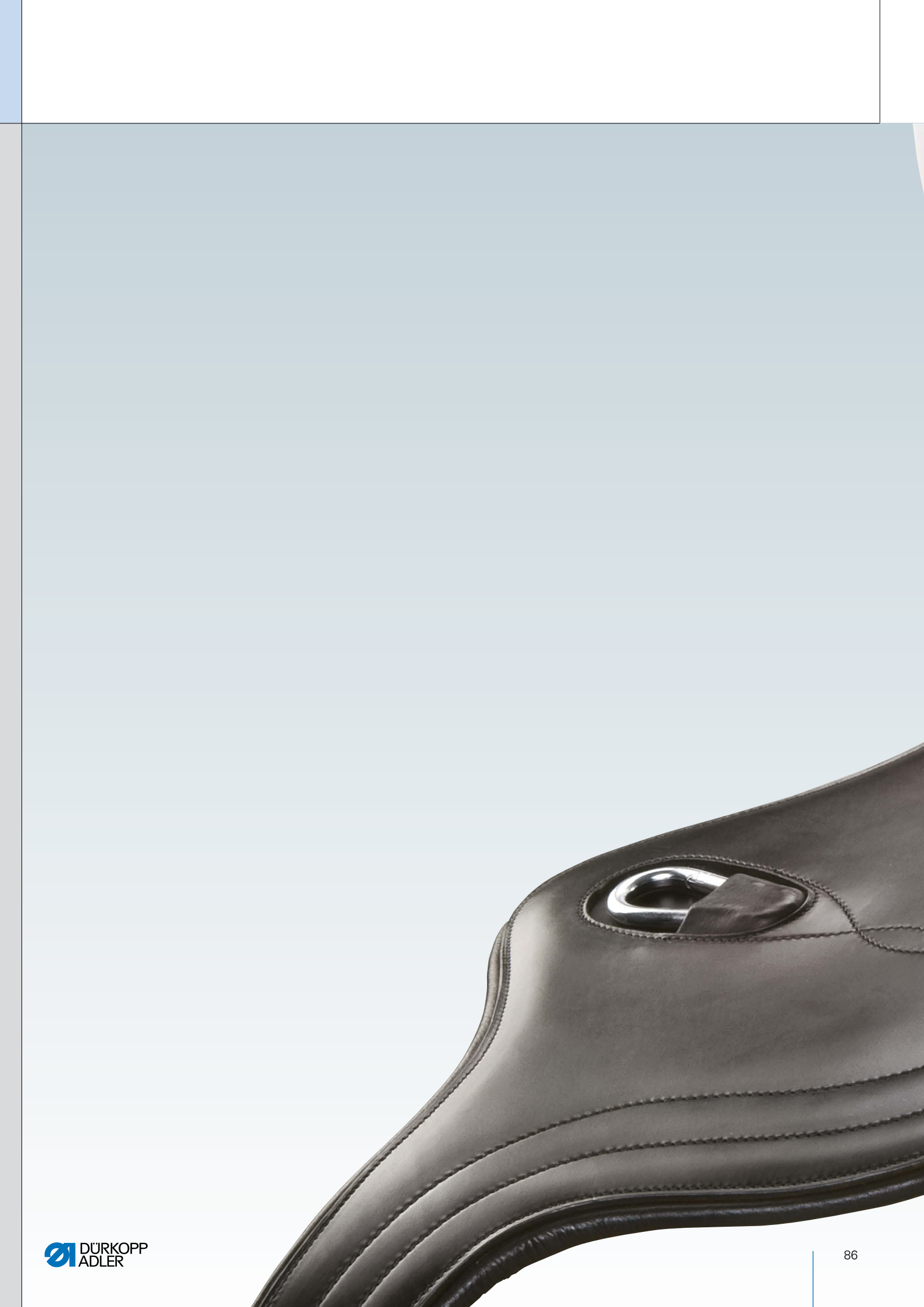
Типовое применение

Универсальные швейные операции при обработке технического текстиля, сумок для игры в гольф

Эксплуатационные характеристики

- Макс. длина стежка 12 мм
- Макс. скорость шитья 1250 стежков / мин.
- Макс. высота перетопы 12 мм
- Макс. проход под лапкой 30 мм







XXXL

Greifer- und Spulen-Technologie – L-Greifer, XXL-Greifer, 3XL-Greifer

XXL-Greifer-Technologie

Um den kostenintensiven Spulenwechsel bei den M-TYPE-Maschinen zu reduzieren bietet Dürkopp Adler neben Maschinen mit dem Standardgreifer (L) mit einem Spulendurchmesser von 26 mm auch zahlreiche Unterklassen mit übergroßen Greifern (XXL) an.

Die Vorteile

- Vergrößerter Spulendurchmesser von 32 mm
- Unterfadenkapazität gegenüber L-Greifer um 75% gesteigert
- Längere Zykluszeiten insbesondere bei der Verwendung starker Nähfäden (Nm 10/3) und großflächigen Nähmaterialien
- Exzellente Nahtqualität

3XL-Greifer-Technologie

Die weltweit größte Unterfadenkapazität im mittelschweren Anwendungsbereich werden mit den 3XL-Greifern von Dürkopp Adler realisiert. Diese Greifer bilden das Herzstück der Klassen H867 und H868 aus dem M-TYPE Maschinenprogramm.

Die Vorteile

- Vergrößerter Spulendurchmesser von 40 mm
- Unterfadenkapazität gegenüber XXL-Greifer um 75% gesteigert
- Längere Zykluszeiten insbesondere bei der Verwendung starker Nähfäden (Nm 8/3) und großflächigen Nähmaterialien
- Exzellente Nahtqualität

Hook and bobbin technology – L-hook, XXL-hook, 3XL-hook

XXL-hook technology

Apart from machines with a standard hook (L) with a bobbin diameter of 26 mm Dürkopp Adler also offers numerous subclasses with extra-large hooks (XXL) in order to reduce the cost-intensive bobbin change of the M-TYPE machines.

The advantages:

- Enlarged bobbin diameter of 32 mm
- Bobbin thread capacity increased by 75% in comparison with the L-hook
- Longer cycle times, especially when using thick sewing threads (Nm 10/3) and large-area workpieces
- Excellent seam quality

3XL-hook technology

The worldwide largest bobbin thread capacity for medium-heavy duty applications is realized by the 3XL-hooks of Dürkopp Adler. These hooks are the heart of the classes H867 and H868 from the M-TYPE machine range.

The advantages:

- Enlarged bobbin diameter of 40 mm
- Bobbin thread capacity increased by 75% in comparison with the XXL-hook
- Longer cycle times, especially when using thick sewing threads (Nm 8/3) and large-area workpieces
- Excellent seam quality

Технологии челнока и шпули – челнок L, челнок XXL, челнок 3XL

Технологии челнока XXL

Для сокращения затратной замены шпули на машинах M-TYPE, наряду со стандартным челноком (L) диаметром шпули 26 мм Duerkopp Adler предлагает многочисленные подклассы швейных машин с большим челноком (XXL)

Преимущества:

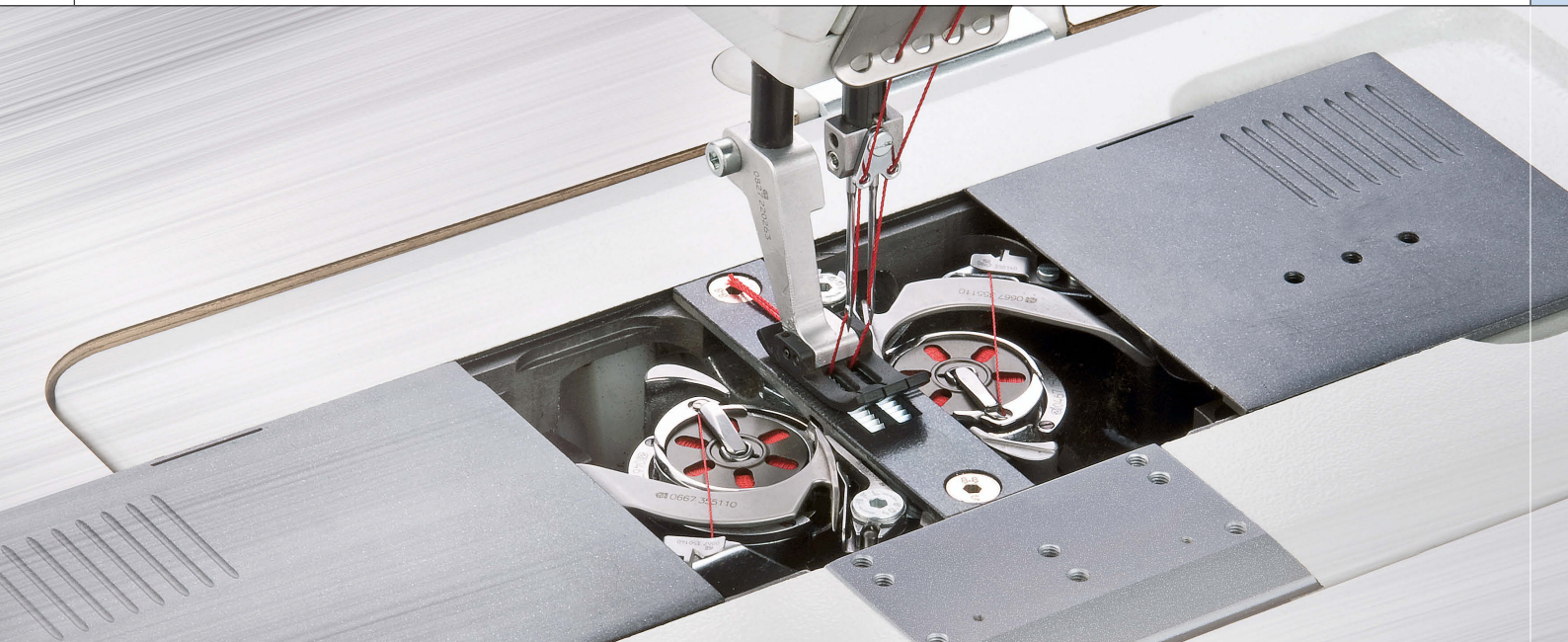
- Увеличен диаметр шпули до 32 мм
- Количество нити на шпуле по сравнению с челноком L увеличено на 70%
- Увеличено время цикла особенно при работе нитками большой толщины (Nm 10/3) и большими швейными деталями Превосходное качество шва

Технологии челнока 3XL

Duerkopp Adler реализовала возможность получения самого большого в мире запаса нити на шпуле при обработке среднетяжелых материалов с помощью челноков 3XL. Такие челноки являются ключевыми элементами классов H867 и H868 в программе машин M-TYPE

Преимущества:

- Увеличен диаметр шпули до 40 мм
- Количество нити на шпуле по сравнению с челноком XXL увеличено на 70%
- Увеличено время цикла особенно при работе с нитками большой толщины (Nm 8/3) и с большими швейными деталями
- Превосходное качество шва



Vergleich der Unterfadenkapazitäten und Zykluszeiten der Spulenwechsel

Comparison of the bobbin thread capacities and cycle times of bobbin changes

Сравнение запаса нити на шпуле и время цикла замены шпули

	Spulen- durchmesser	Spulen-Kapazität für unterschiedliche Garnstärken (ungefähre Länge in Metern)						Durchschnittlicher Vorteil im Vergleich zum Standardgreifer (L)		Durchschnittlicher Vorteil im Vergleich zum XXL-Greifer	
	Bobbin diameter	Bobbin capacity for different thread sizes (approximate length in meters)						Average advantage in comparison to the standard hook (L)		Average advantage in comparison to the standard XXL hook	
	Диаметр шпули	Запас нити на шпуле для различных тол- щин ниток (приблизительная длина в метрах)						Среднее преимущество в % по сравнению со стандартным челноком (L) ⦿⦿⦿⦿		Среднее преимущество в % по сравнению с челноком XXL ⦿⦿⦿⦿	
	Ø [mm]	10/3 [Nm]	15/3 [Nm]	20/3 [Nm]	30/3 [Nm]	40/3 [Nm]	Kapazität Capacity Запас	Spulenwechsel Bobbin changes Замена шпули	Kapazität Capacity Запас	Spulenwechsel Bobbin changes Замена шпули	
Size L ⦿⦿⦿⦿	26	11,4 m	16,3 m	25,1 m	42,9 m	55,1 m	Basis/Basis/База	Basis/Basis/База	– 43 %	+ 73 %	
Size XXL ⦿⦿⦿⦿	32	20,4 m	30,9 m	45,1 m	74,1 m	90,5 m	+ 75 %	– 42 %	Basis/Basis/База	Basis/Basis/База	
Size 3XL ⦿⦿⦿⦿	40	35,5 m	48,7 m	73,0 m	119,0 m	165,0 m	+ 195 %	– 66 %	+ 75 %	– 41 %	





Service Team Germany

Bei Dürkopp Adler und Beisler steht Service an erster Stelle – we care!

Inbetriebnahme, Wartung oder Reparaturen

Unser kompetentes Serviceteam in Bielefeld oder das Ihres lokalen Händlers ist für Sie da!

Techniker Schulungsprogramm

Wir bieten regelmäßig Schulungen im Schulungszentrum in Bielefeld an. Gern kommen wir auch zu Ihnen vor Ort.

Helpdesk

Haben Sie Fragen zur Technik, zu Ersatzteilen oder zu Anwendungen? Wir finden eine Lösung!

Updates, Dokumente und vieles mehr

Unter „www.duerkopp-adler.com“ finden Sie umfangreiche technische Dokumentationen.

Reparatur- und Austauschservice

Schnell und unkompliziert. Wir senden Ihnen die benötigte Elektro-Baugruppe vorab und Sie tauschen diese aus.

So erreichen Sie uns

■ Helpdesk – International

Hotline +49 (0) 1805 383 756*

Fax +49 (0) 521 925 2594

E-Mail service@duerkopp-adler.com

■ Reparatur- und Austauschservice

Tel. +49 (0) 521 925 2540

Fax +49 (0) 521 925 2589

E-Mail electronic-service@duerkopp-adler.com

Service is our top priority Dürkopp and Beisler – we care!

Putting into operation, maintenance or repairs

Our competent service team in Bielefeld or that of your local distributor is at your service.

Training program for technicians

We offer regular training courses in our training centre in Bielefeld. We also like to come to your premises.

Helpdesk

Do you have questions regarding technology, spare parts or applications? We will find a solution!

Updates, documents and more

Under „www.duerkopp-adler.com“ you will find comprehensive technical documentation.

Repair and replacement service

Fast and uncomplicated. We send you the required electric module and you simply exchange it.

How to contact us

■ Helpdesk – International

Hotline +49 (0) 1805 383 756*

Fax +49 (0) 521 925 2594

E-mail service@duerkopp-adler.com

■ Repair and replacement service

Phone +49 (0) 521 925 2540

Fax +49 (0) 521 925 2589

E-mail electronic-service@duerkopp-adler.com

Сервисное обслуживание является первоочередной задачей Duerkopp Adler и Beisler – we care!

Ввод в эксплуатацию, техническое обслуживание или ремонт

Наши компетентная сервисная команда в Билефельде или в сервисном центре регионального дистрибьютера к Вашим услугам!

Программа обучения для технических специалистов

Мы предлагаем регулярные учебные курсы в нашем учебном центре в Билефельде. Мы также можем провести обучение на Вашем предприятии.

Справочный отдел

У Вас есть вопросы по технологии, запасным частям или конкретному применению оборудования? Мы найдем решение!

Обновления, документация и многое другое

На сайте „www.duerkopp-adler.com“ Вы найдете пакет комплексной технической документации.

Служба ремонта и замены компонентов

Быстро и легко. Мы вышлем Вам электронный блок и Вы просто замените его.

Как с нами связаться:

■ Справочный отдел - международный

Горячая линия +49 (0) 1805 383 756*

Факс +49 (0) 521 925 2594

E-mail service@duerkopp-adler.com

■ Служба ремонта и замены компонентов

Горячая линия +49 (0) 521 925 2540

Факс +49 (0) 521 925 2589

E-mail electronic-service@duerkopp-adler.com

* 0,14 Euro/Min. aus dem deutschen Festnetz, max. 0,42 Euro/Min. aus dem deutschen Mobilfunknetz

* 0,14 Euro / min from a German landline and max. 0,42 Euro / min. from German mobil networks

* 0,14 Euro/мин. со стационарных телефонов Германии макс. 0,42 Euro/мин. из мобильных сетей Германии



Hochleistungs-Logistik für Ersatzteile: schnell – verlässlich – kompetent!

Hohe Verfügbarkeit von Ersatzteilen – das sind unsere Stärken und machen Dürkopp Adler zum führenden Ersatzteil-Logistiker in der nähenden Industrie.

Unser kompetentes Team findet das passende Ersatzteil, einen leistungsfähigen Führungsapparat oder organisiert eine Spezialanfertigung von Teilen, die nicht mehr im Lieferprogramm enthalten sind.

Testen Sie uns

- Über 30.000 Ersatzteile am Lager
- Weltweites Netz von zertifizierten Servicepartnern
- Spezialanfertigungen von Ersatzteilen und Zubehör
- Riesiges Programm für Führungsapparate und Einfasser
- Service Hotline +49 (0) 1805 383 756*

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.duerkopp-adler.com

High-performance logistics for spare parts: Fast – reliable – competent!

High availability of spare parts, easy ordering and fast, worldwide delivery combined with competent consulting – this is our strength which makes Dürkopp Adler the leading spare parts logistics company in the sewing industry.

Our competent team will find the suitable spare part, an efficient guide attachment or organize the special manufacture of parts which are no longer included in the product range.

Test us

- More than 30,000 spare parts in stock
- Worldwide network of certified service partners
- Special manufacture of spare parts and accessories
- Vast variety of guiding attachments and binders
- Service hotline + 49 (0) 1805 383 756*

Further information on our homepage: www.duerkopp-adler.com

Высокоэффективная логистика для доставки запасных частей: быстро – надежно – компетентно!

Высокая доступность запасных частей, легкий и быстрый заказ, доставка по всему миру в сочетании с компетентной консультацией – это наша сильная сторона, которая делает Duerkopp Adler ведущей компанией в сфере логистики по доставке запасных частей в швейной промышленности

Наша компетентная команда найдет подходящие запасные части, эффективные направляющие или организует специальное изготовление деталей, которые больше не включены в ассортимент выпускаемой продукции

Проверьте эффективность нашей работы

- Более 30.000 запасных частей на складе
- Всемирная сеть партнеров – сертифицированных сервисных центров
- Специальное изготовление запасных частей и комплектующих
- Огромный выбор направляющих и окантователей
- Горячая линия +49 (0) 1805 383 756*

Более подробная информация на нашем сайте: www.duerkopp-adler.com

* 0,14 Euro/Min. aus dem deutschen Festnetz;
max. 0,42 Euro/Min. aus dem deutschen Mobilfunknetz

* 0,14 Euro / min from a german landline
and max. 0,42 Euro / min. from german mobil networks

* 0,14 Euro/мин. со стационарных телефонов Германии
макс. 0,42 Euro/мин. из мобильных сетей Германии

Symbols

	Untertransport u. Nadeltransport Bottom feed and needle feed Нижний и игольный транспортер		Barrel-Schiffchen Barrel shuttle Челнок - Баррель		Freiarm Nähmaschine in Langarm-Version Cylinder arm sewing machine in long arm version Длиннорукавная машина с цилиндрической платформой
	Differential-Untertransport und differenzierbarer Fuß-Obertransport Differential bottom feed and differential top feed Дифференциальный верхний и нижний транспортер		Barrel-Schiffchen, übergroß Barrel shuttle, extra large Челнок - Баррель, большой		Freiarm-Langarmmaschine mit Einbaumotor Cylinder long arm machine with built-in motor Длиннорукавная машина с цилиндрической платформой и встроенным мотором
	Untertransport, Nadeltransport und alternierender Fuß-Obertransport Bottom feed, needle feed and alternating feet Нижний, игольный и дифференциальный верхний транспортер		Flachbett-Nähmaschine Flat bed sewing machine Машина с плоской платформой		Freiarm-Langarmmaschine mit integriertem Direktantrieb Cylinder long arm machine with integrated direct drive Длиннорукавная машина с цилиндрической платформой и интегрированным прямым приводом
	Rad-Untertransport, Rad-Obertransport und Nadeltransport Top and bottom wheel feed and needle feed Верхний и нижний роликовый транспортер с игольным продвижением		Flachbettmaschine mit Einbaumotor Flat bed machine with built-in motor Машина с плоской платформой и встроенным мотором		Eine Nadel Single needle Одна игла
	Untertransport und Rad-Obertransport Bottom feed and top wheel feed Нижний реечный транспортер и верхний роликовый транспортер		Flachbettmaschine mit Einbaumotor Flat bed machine with built-in motor Машина с плоской платформой и интегрированным мотором		Zwei Nadeln Twin needle Две иглы
	Klammer oder Stoffschieber-Untertransport und Klammer, Stoffschieber oder Schienen-Obertransport Clamp- or dog bottom feed and clamp, dog- or rail top feed Зажим или двигатель ткани - нижний транспортер и зажим, двигатель ткани или рельсовый верхний транспортер		Flachbett-Nähmaschine mit integriertem Direktantrieb Flat bed sewing machine with integrated direct drive Машина с плоской платформой и интегрированным прямым приводом		Zwei Nadeln, ausschaltbar links oder rechts Two needles, disengageable, left or right Две иглы отключаемые левая или правая
	Horizontalgreifer, groß Horizontal hook, large Большой горизонтальный челнок		Flachbett Langarm Nähmaschine Flat bed long arm sewing machine Длиннорукавная машина с плоской платформой		Doppelsteppstich Lockstitch Двойной челночный стежок
	Horizontalgreifer, übergroß Horizontal hook, extra large Горизонтальный челнок, экстремально большой		Flachbett-Langarmmaschine mit Einbaumotor Flat bed longarm machine with built-in motor Длиннорукавная машина с плоской платформой и встроенным мотором		Doppelkettenstich Double-chainstitch Двойной цепной стежок
	Vertikalgreifer, klein Vertical hook, small Вертикальный челнок, малый		Flachbett Langarm Nähmaschine mit integriertem Direktantrieb Flat bed long arm sewing machine with integrated direct drive Длиннорукавная машина с плоской платформой и интегрированным прямым приводом		Fadenabschneider unter der Stichplatte Underbed thread trimmer Обрезка нити под игольной пластиной
	Vertikalgreifer, groß Vertical hook, large Большой вертикальный челнок		Säulen-Nähmaschine Post bed sewing machine Машина с колонковой платформой		Kantenschneider Edge trimmer Обрезка края
	Vertikalgreifer, übergroß, XXL Vertical hook, extra large, XXL Вертикальный челнок, экстремально большой, XXL		Säulen-Nähmaschine mit integriertem Direktantrieb Post bed sewing machine with integrated direct drive Машина с колонковой платформой и интегрированным прямым приводом		Kantenschneider, elektromotorisch angetrieben Edge trimmer, motor-driven Обрезка края с отдельным приводом
	Vertikalgreifer, übergroß, 3XL Vertical hook, extra large, 3XL Вертикальный челнок, экстремально большой, 3XL		Freiarm-Nähmaschine Cylinder arm sewing machine Машина с цилиндрическим рукавом		Fadenbrenner unter und über der Stichplatte Thread burner below and above the throat plate Оплавление нити сверху или снизу игольной пластины
	Vertikalgreifer, Greifer links der Nadel Vertical hook, hook to the left of the needle Вертикальный челнок, слева от иглы		Freiarmmaschine mit Einbaumotor Cylinder arm machine with built-in motor Машина с цилиндрическим рукавом и встроенным мотором		Nähfußlüftung, automatisch Sewing foot lift, automatic Автоматический подъем лапки
	Kettenstichgreifer, quer zur Nährichtung Looper, crossline Петлитель		Freiarm-Nähmaschine mit integriertem Direktantrieb Cylinder arm sewing machine with integrated direct drive Машина с цилиндрическим рукавом и встроенным прямым приводом		Nähfußlüftung, kniebetätigt Sewing foot lift, actuated by knee Подъем лапки коленоподъемником



Nahtverriegelung, automatisch
Seam backtacking, automatic
Автоматическая закрепка



Nahtverriegelung, handbetätigt
Seam backtacking, actuated by hand
Ручная закрепка



Nahtverriegelung, Fadenabschneider und Nähfußlüftung, automatisch
Seam backtacking, thread trimming and sewing foot lift, automatic
Автоматическая закрепка шва, обрезка нити и подъем лапки



Steuerung für zwei Stichlängen
Control for two different stitch lengths
Переключение двух длин стежка



Mehrweite oben, Glattnähen, Mehrweite unten
Fullness, above, flat sewing, fullness, below
Посадка вверх, шитье без посадки, посадка вниз



Glattnähen, Mehrweite oben und unten,
Flat sewing, fullness above and below, flat sewing
Шитье без посадки, посадку вверх и вниз,
шитье без посадки



Materialstärkenerkennung – Messung der unter den Nähfüßen vorhandenen Materialstärke mit aktiver Einflussnahme auf Stichlänge, Hubhöhe, Fadenspannung, Nähfußdruck und Nähgeschwindigkeit
Material Thickness Detection – Measurement of material thickness underneath the sewing feet with active control of stitchlength, hubheight, thread tension, sewing foot pressure and speed
Определение толщины швейного материала - измерение под швейными лапками имеющейся толщины материала с активным влиянием на длину стежка, перетоп, натяжение нити, прижим лапки и скорость шитья



Programmierbare Fadenspannung
Programmable thread tension
Программируемое натяжение нити



Programmierbare elektronische Fadenspannung (ETT) mit aktiver Fadenkraftregulierung und Geschwindigkeitskompensation
Programmable electronic thread tension (ETT) with active thread tension regulation and speed compensation
Программируемое электронное натяжение нити (ETT) с активной регулировкой силы нити и компенсацией скорости



Hubhöhe über Stellrad einstellbar
Foot stroke adjustable by dial
Высота хода лапки с настройкой через регулировочное колесо



Hubhöhe über Stellrad einstellbar – bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Hubhöhe
Foot stroke adjustable by dial – with simultaneous speed limitation according to the foot stroke
Высота хода лапки с настройкой через регулировочное колесо - при одновременном автоматическом ограничении числа оборотов в зависимости от высоты хода лапки



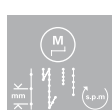
Automatische Nähfußlüftung / Hubhöhe über Stellrad einstellbar, bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung
Automatic sewing foot lift / Foot stroke adjustable by dial with simultaneous automatic speed limitation
Автоматический подъем лапки / Высота перетопы регулируются через регулировочное колесо, с одновременным автоматическим ограничением числа оборотов



Hubschnellverstellung über Handtaster/Knietaster und Hubhöhe über Stellrad einstellbar
Quick stroke adjustment adjustable by dial activated by hand switch / knee switch
Быстрая регулировка перетопы через рычаг / коленный рычаг, высота хода регулируется с помощью регулировочного колеса



Hubschnellverstellung über Knieschalter und Hubhöhe über Stellrad einstellbar – bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von Hubhöhe und Transportlänge
Quick stroke adjustment adjustable by dial activated by knee switch – with simultaneous speed limitation according to the foot stroke and feeding length
Быстрая регулировка перетопы через коленный рычаг, высота хода через регулировочное колесо - с одновременным ограничением скорости в зависимости от высоты перетопы и длины хода транспортера



Schrittmotorgesteuerte Stichlängenverstellung bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit der Transportlänge
Stepper motor driven stitch length adjustment with simultaneous speed limitation according to the feeding length
Регулировка длины стежка, управляемая шаговым мотором, с одновременным автоматическим ограничением числа оборотов в зависимости от длины продвижения транспортера



Schrittmotorgesteuerte Nähfußlüftung und schrittmotorgesteuerter Nähfußdruck
Stepper motor driven sewing foot lift and stepper motor driven sewing foot pressure
Регулируемые шаговым мотором подъем лапки и прижим лапки



Schrittmotorgesteuerte Hubhöhen- und Hubschnellverstellung bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit der Hubhöhe
Stepper motor driven foot stroke and quick stroke adjustment with simultaneous speed limitation according to the stroke height
Регулируемые шаговым мотором высота перетопы и быстрая регулировка перетопы с одновременным автоматическим ограничением числа оборотов в зависимости от высоты перетопы



Fadeneinziehvorrichtung für sauberen Nahtanfang
Thread nipper for a neat seam beginning
Вытягиватель верхней нити для чистого начала шва



Pneum. Nadelkühlung
Pneum. needle cooler
Пневматическое охлаждение иглы



Integrierte LED-Nähleuchte
Integrated LED sewing lamp
Интегрированный швейный светильник LED



Ölkontrollleuchte
Maintenance indicator
Датчик контроля уровня масла



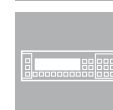
Nähfeldgröße [mm]
Sewing field size [mm]
Размер швейного поля мм



Handscanner zum Einlesen von Prozessbarcodes
Hand-held scanner for reading of process barcodes
Ручной сканер для считывания штрих-кодов



Programmsteuerung, Bedienfeld OP1000
Program control, operating panel OP1000
Программное управление, пульт управления OP1000



Programmsteuerung, Bedienfeld OP3000
Program control, operating panel OP3000
Программное управление, пульт управления OP3000



Programmsteuerung; Bedienfeld mit Farb-Grafik-Display und Touch Screen
Program control; operating panel with colour graphical display and touch screen
Программное управление, пульт управления с цветным, графическим, сенсорным дисплеем



Touch-Panel-PC mit integriertem Monitor zur Ablaufsteuerung und Datenspeicherung
Touch-Panel-PC with integrated monitor for operation control and data storage
ПК с сенсорным дисплеем для контроля операций и записи данных

Ваши партнеры – we care!

GERMANY

DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190
Customer Service Center
33719 Bielefeld
Phone +49 (0) 521 / 925-2566
Fax +49 (0) 521 / 925-32566
E-mail marketing@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Dürkopp Adler Service-Hotline

Phone +49 (0) 1805 383 756

USA

DAP America, Inc.

5875 Peachtree Industrial Boulevard, Suite 220
Norcross, GA 30092-3677
Phone +1 770 446 8162
Fax +1 770 446 7521
E-mail marketing@dapamerica.com
www.dapamerica.com

ITALY

DAP Italia S.R.L.

Via J.S. Bach, 13
20092 Cinisello Balsamo MI
Phone +39 026 186 0068
Fax +39 026 186 0044
E-mail info@durkoppadler.it
www.durkoppadler.it

FRANCE

DAP France S.A.S.

41, rue du Commandant Rolland
93350 Le Bourget
Phone +33 (0) 1 49 46 49 00
Fax +33 (0) 1 49 46 49 19
E-mail info@dapfrance.fr
www.durkopp-adler.fr

POLAND

DAP Polska Sp.z o.o.

ul. Nowowiejska 38
55-080 Katy Wrocławskie
Phone +48 71 311 0801
E-mail info@dap.com.pl
www.dappolska.com

ROMANIA

S.C. Dürkopp Adler s.r.l.

Str. Agricultorilor Nr. 12
547530 Sangeorgiu de Mures
Phone +40 265 208 300 / +40 265 307 520
Fax +40 265 208 301 / +40 265 307 521
E-mail office@duerkopp-adler.ro
vanzari@duerkopp-adler.ro
www.duerkopp-adler.ro

CHINA

Shang Gong group Co., Ltd.

No. 1566 Xinqinqiao Road, Pudong
201602 Shanghai, P. R. China
Phone +86 21 6393 8822
Fax +86 21 6307 8440
E-mail info@dap-china.cn

HONG KONG

DAP Sewing Technology Hong Kong Co., Ltd.

Room 1718, 17/F., Shatin Galleria,
18-24 Shan Mei Street, Fotan, Shatin, N.T.
Hong Kong
Phone +852 2369 2979
Fax +852 2739 6533
E-mail info@dap-hongkong.com.hk

SINGAPORE

DAP Sewing Technology Singapore Pte. Ltd.

22 Kallang Avenue #06-01/02
Hong Aik Industrial Building
Singapore 339413
Phone +65 6292 0820
Fax +65 6296 1892
E-mail info@dap-singapore.com.sg

VIET NAM

DAP Viet Nam Co., Ltd.

No. R4-46, Noi Khu My Toan 2, My Toan 2,
Tan Phong ward, District 7,
Ho Chi Minh City, Viet Nam
Phone +84 8 54125260
Fax +84 8 54125264
E-mail info@dap-vietnam.com

INDONESIA

DAP Indonesia Rep. Office

Springhill Office Tower Lantai 7F,
Jl. Benyamin Suaeb Blok D6 Ruas D7,
14410 Jakarta Utara
Phone +62 812 8626 9625
Fax +62 21 2605 1585
E-mail info@dap-indonesia.com

Inhalt sortiert nach Maschinenklassen Contents according machine classes Содержание согласно классов машин

Dürkopp Adler	Seite/Page/Страница	Dürkopp Adler	Seite/Page/Страница
1767-180142	4	884-150152-M	66
1767-180145	5	887-160122-M	67
1767-280142	6	887-363122-M	68
		887-363522-M	69
195-171120-01	75	888-160122-M	70
195-171521-01	76	888-356122-M	71
195-671120-01	77	888-460522-M	72
550-12-34	74	911-210-3020	59
550-867	58	911-210-6020	60
		911-210-6055	61
667-180030	7	911-211-2010	62
667-180132	8	911-211-3020	63
667-180332	9		
667-180912 PREMIUM	10	967-100180 H-TYPE	80
669-180010	46	967-100382 H-TYPE	81
669-180112	47	967-100382-100 H-TYPE	82
669-180312	48	969-190180 H-TYPE	83
669-180912 PREMIUM	49	969-190382 H-TYPE	84
		969-190382-100 H-TYPE	85
827-260122-M	11	H867-190362	29
867-190040-70-M	26	H867-190362-70	31
867-190040-M	12	H867-290362	30
867-190145-M	15	H867-290362-70	32
867-190322-M	13	H868-190361	42
867-190342-M	14	H868-290361	43
867-190445-M	16		
867-190922-M PREMIUM	22		
867-190929-M PREMIUM	23		
867-190942-M PREMIUM	24		
867-190945-M PREMIUM	25		
867-290322-70-M	27		
867-290322-M	17		
867-290342-70-M	28		
867-392342-M (LG)	18		
867-393342-M (VF)	19		
867-394342-M (AE)	20		
867-490322-M	21		
868-190322-M	34		
868-190922-M PREMIUM	35		
868-290020-M	37		
868-290322-M	38		
868-290341-M	40		
868-290922-M PREMIUM	39		
868-390322-M	36		
868-490322-M	41		
869-180020-M	50		
869-180122-M	51		
869-180322-M	52		
869-180922-M PREMIUM	53		
869-280322-100-M	56		
869-280322-M	54		
869-280922-M PREMIUM	55		

DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 925-00

Fax +49 (0) 521 925-2646

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com

Impressum / Imprint

Herausgeber / Publisher: Dürkopp Adler AG, Bielefeld

Gestaltung / Design: bevio Visuelle Kommunikation, Bielefeld

© Dürkopp Adler AG, 2017

